

TOSHIBA

TELEVIZOR PRO REPRODUKCI BAREVNÉHO OBRAZU
V 11 SYSTÉMECH
COLOUR TELEVISION
11-SYSTEM
FARBFERNSEHER
11-SYSTEM

289X4M_T

Český

Návod K Obsluze

2-11

English

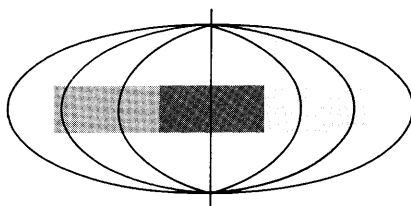
Operating Instruction

12-21

Deutsch

Bedienungsanleitung

22-31



Vítáme Vás mezi uživatele **TOSHIBA COLOUR**

Váš nový televizor TOSHIBA byl vyroben největším světovým výrobcem integrovaných obvodů, tranzistorů a diod.

Důležité upozornění

Tento návod vysvětluje umístění a manipulování se všemi ovládacími prvky na televizoru.

Aby bylo možno plně využít všech vlastností televizoru, prostudujte pečlivě tento návod k obsluze a mějte jej stále při ruce.

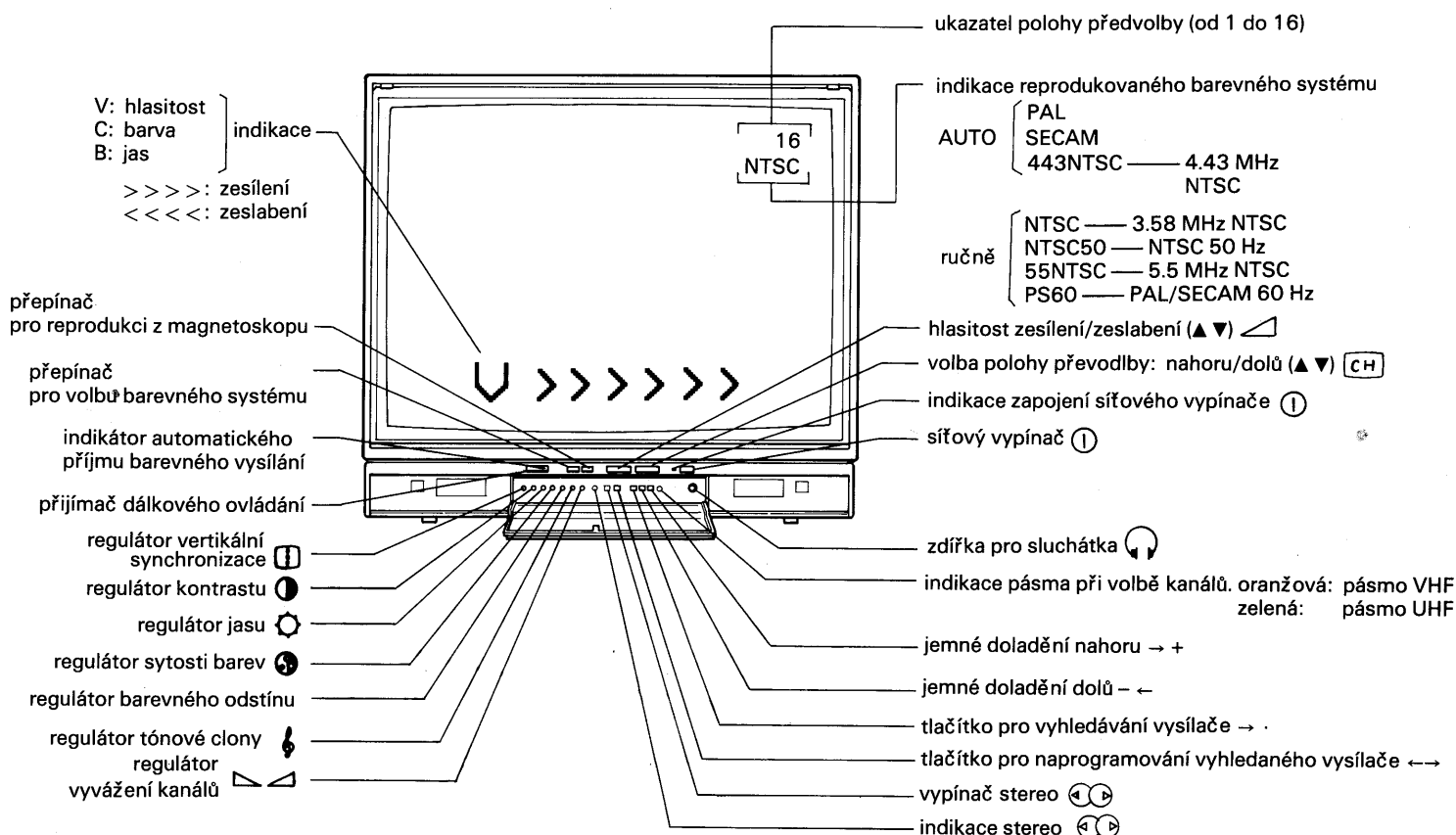
Přijímač reprodukuje barevný obraz v 11 systémech a to PAL B/G, SECAM B/G, PAL D/K, SECAM D/K, PAL I, NTSC, NTSC 3,58/5,5 (reprodukce z magnetoskopu), NTSC 4,43/5,5 (reprodukce z magnetoskopu), PAL 50/60 (reprodukce z videodesky), SECAM 50/60 (reprodukce z videodesky) a NTSC 50/60 Hz (reprodukce z videodesky).

Instalace

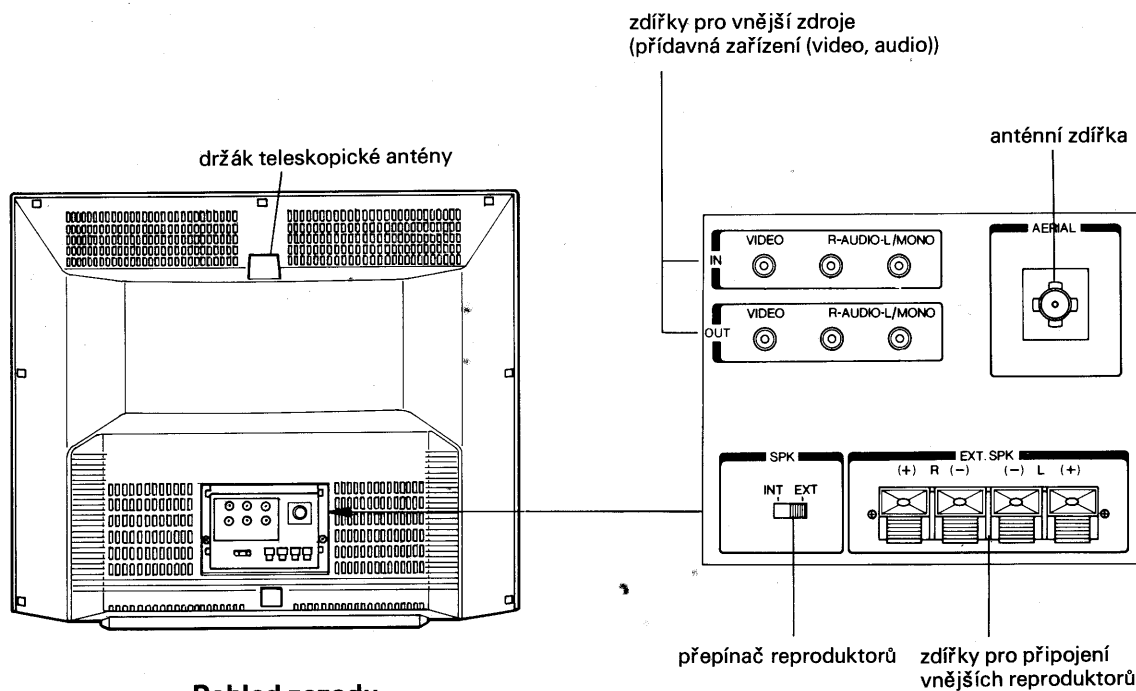
- Televizor umístěte v místnosti tak, aby na stínítko obrazovky nedopadalo přímé denní světlo. Úplná temnota nebo odrazy na skle obrazovky mohou namáhat zrak. Doporučuje se mírné nepřímé osvětlení.
- Mezi televizorem a zdí musí být dostatečná vzdálenost, aby bylo možné proudění vzduchu, který odvádí teplo z televizoru.
- Televizor nestavte blízko zdrojů tepla, protože by se mohla poškodit skříňka nebo některá součástka.
- Zapojení: televizor může být připojen k síti střídavého napětí 110 ~ 240 V, 50/60 Hz, protože je v něm automatický regulátor napětí.

- **POZOR:** Nikdy nemanipulujte s ovládacími prvky uvnitř přístroje nebo s jinými ovládacími prvky, než je řečeno v tomto návodu k obsluze. Všechny televizory jsou přístroje s vysokým napětím. Obrazovka má vysoké vakuum. Kdyby se rozbila, střípiny by se pruce rozletěly. Je rovněž nebezpečné jakékoli její škrábání, nárazy nebo nadměrný tlak na ni. Při čištění prachu nebo náhodně nakapané tekutiny na obrazovku nebo skříňku televizoru, odpojte televizor od sítě a pak teprve přístroj očistěte měkkým suchým hadříkem. Jakýkoli zásah do vnitřku přístroje může provést pouze pracovník odborné opravy.

Umístění ovládacích prvků



Pohled zepředu



Pohled zezadu

Volba antény

■ Připojení antény

Pokojeová anténa

Pokojeovou anténu (teleskopickou), která je příslušenstvím přístroje zasuňte do držáku na zadní stěně televizoru, jak je naznačeno na obr. C.

Vodič od teleskopické antény připojte k symetrizačnímu členu ($75 \sim 300\Omega$) a tento zasuňte je. Jejich délku a směr nastavte tak, aby příjem byl co nejlepší.

■ Venkovní anténa

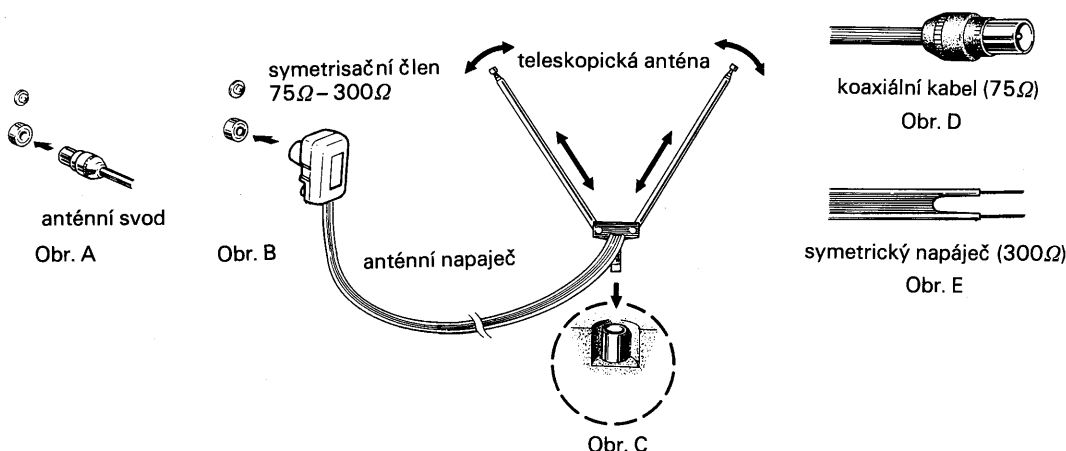
Nelze-li dosáhnout dobrého příjmu pomocí pokojové antény (např. proto, že bydlíte v budově z betonu, v hornaté oblasti, nebo Váš byt je obklopen vysokými budovami), získáte lepší výsledek použitím venkovní antény.

Optimální příjem barevného signálu vyžaduje dobrou venkovní anténu. Pokud chcete používat již dříve instalovanou anténu, je třeba zkontrolovat, zda anténa a anténní svod nejsou poškozeny v důsledku povětrnostních vlivů.

Prodávač nebo servisní technik Vám mohou poradit nejvhodnější typ antény pro oblast, ve které budete televizor používat.

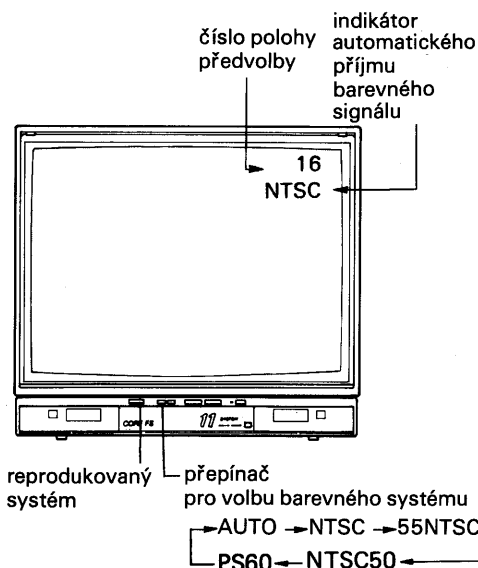
■ Jestliže použijete pro anténní svod koaxiální kabel (75Ω), zapojte konektor (viz obr. D) přímo do anténního vstupu televizoru 75Ω . (obr. A)

■ V případě, že jako anténní svod použijete televizní dvoulinku (s impedancí 300Ω), odizolujte konce vodičů (viz obr. E) a připojte je k symetrizačnímu členu. Člen pak zapojte do anténního vstupu 75Ω . (viz obr. B)



Manipulace s přepínačem volby barevného systému

Tento televizor může reprodukovat 11 systémů



- **Automatický příjem** Možno přijímat signály PAL B/G, SECAM B/G, PAL D/K, SECAM D/K, PAL I a NTSC 4,43. (Indikátor automatického příjmu barevného vysílání svítí. Na obrazovce je symbol PAL, SECAM nebo 443NTSC).
Pozor: Indikátor nesvítí při příjmu černobílého vtsíkání.
- **NTSC** Může se přijímat signál 3,58 NTSC.
- **55NTSC** Z videodesky je možno reprodukovat signál NTSC 50 Hz.
- **NTSC50** Z videodesky je možno reprodukovat signál NTSC 50 Hz.
- **PS60** Z videodesky je možno reprodukovat signál PAL 60 Hz nebo SECAM 60 Hz.

Nastavování ovládacích prvků

Zapnutí televizoru

1. Stiskněte síťový vypínač. Indikace zapojení síťového vypínače se rozsvítí.
Pozor: jestliže nebudete televizor mít více v provozu, z bezpečnostních důvodů vypněte síťový vypínač.
2. Televizor uvedete do provozu stisknutím tlačítka **CH** ▲ ▼ (channel UP/DOWN). (Přístroj lze zapnout rovněž pomocí dálkového ovládání postupem uvedeným na str. 7.)
Obraz se objeví za několik sekund po zapnutí přijímače.
(Opětovným stisknutím tlačítka televizor vypnete.)

Nastavení hlasitosti

Tisknutím tlačítka VOLUME UP dosáhnete zesílení zvuku (na obrazovce se objeví V > -- -- >).

Tisknutím tlačítka VOLUME DOWN se dosáhne zeslabení zvuku (na obrazovce se objeví V < -- -- <).

Volba programu a ladění

Žádaný program (vysílač) můžete zvolit pomocí dálkového ovládání nebo pomocí tlačítka CHANNEL UP/DOWN na čelní straně přístroje. Aby bylo takto možno volit žádané vysílače, je třeba je předem naprogramovat takto:

1. Programování

- (1) Polohu předvolby zvolíte pomocí tlačítek na vysílači dálkového ovládání, která jsou označena příslušnými čísly poloh, pomocí tlačítek volby polohy předvolby na dálkovém ovládání či na přední straně televizoru.

Při volbě polohy 11 až 16, stiskněte nejprve tlačítko "1" a pak tlačítko příslušné číslice:

poloha 11: "1" a "1"
poloha 12: "1" a "2"
poloha 13: "1" a "3"
poloha 14: "1" a "4"
poloha 15: "1" a "5"
poloha 16: "1" a "6"

- (2) Vyhledávání vysílaváče

pomocí tlačítka pro vyhledávání vysílače.

Vyhledávání začíná od již naprogramovaného vysílače směrem nahoru k nejvyššímu kanálu pásma UHF.

Při vyhledávání bude indikátor pásma při volbě kanálů blikat oranžově v pásmu VHF a zeleně v pásmu UHF. Jakmile bude vyladěn vysílač, ustane blikání indikátor bude svítit.

Poznámka: když vyhledávání dojde na konec UHF pásma, vrátí se k nejnižšímu kanálu VHF pásma a blikání indikátoru ustane.

Delší intervaly při blikání naznačují konec vyhledávání.

Je-li to třeba, stiskněte znovu tlačítko pro vyhledání vysílače a hledejte jiný vysílač.

- (3) Uložení vyladěného vysílače do paměti

Po vyladění žádaného vysílače stiskněte tlačítko pro naprogramování vyhledaného vysílače.

Po skončení programování indikátor zhasne.

- (4) Pro volbu jiného programu na jinou polohu předvolby opakujte postup podle bodů (1) až (3) výše.

Nastavení jasu

Jestliže černobílý obraz se jeví příliš světlý, nastavte obraz na přirozený jas. Doporučuje se současně použít regulátor jasu i kontrastu.

Nastavení kontrastu

Jestliže černobílý obraz nemá dostatečný kontrast mezi světlými a tmavými místy, nastavte řádný obraz pomocí regulátoru kontrastu. Současně bude asi nutné lehce nastavit i regulátor jasu.

Nastavení barvy

Když je co nejlepší černobílý obraz, jemně otáčejte regulátorem sytosti barev ve směru pohybu hodinových ručiček.

Nastavení vertikální synchronizace

Jestliže se obraz pohybuje nahoru nebo dolů, otáčejte regulátorem vertikální synchronizace po i proti směru pohybu hodinových ručiček, až se obraz zastaví.

Tónová clona

Otáčením regulátoru tónové clony ve směru pohybu hodinových ručiček se zdůrazňují vysoké tóny. Regulátor nastavte podle svého vkusu.

Dokonale ostrý obraz

Dokonale ostrý černobílý obraz má ostré detaily, je stálý a vykazuje kontrast mezi černou a bílou a různé odstíny šedé.

Regulace barevného odstínu (pro NTSC 3.58 a NTSC 4.43)

Pomocí regulátoru barevného odstínu nastavte přirozený tón barvy pleti. Pak všechny ostatní barvy budou odpovídat.

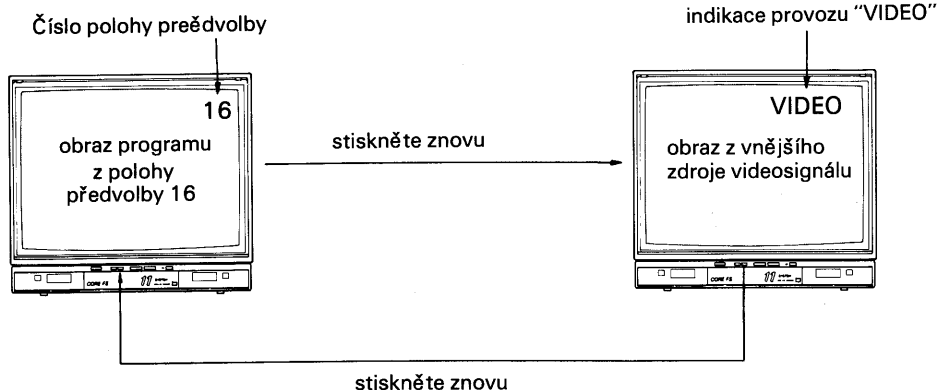
Vyvážení kanálů

Při příjmu stereofonního zvukového doprovodu vyvážíte levý a pravý kanál takto: otáčením regulátoru ve směru pohybu hodinových ručiček se sníží hlasitost levého reproduktoru, při opačném otáčení se sníží hlasitost pravého reproduktoru.

Přepínač pro reprodukci z magnetoskopu (videodesky)

Chcete-li reprodukovat program z magnetoskopu nebo videodesky, stiskněte tlačítko přepínače pro reprodukci jak je naznačeno na obrázku níže. Obraz na stínítku obrazovky se změní takto (původně sledujete televizní vysílání na 16 poloze předvolby):

Nejdříve zvolte kanal 16



Poznámka: Při reprodukci programu z magnetoskopu nebo videodesky (zvláště při zastaveném obraze nebo rychlém přehrávání vpřed) se může na obrazovce objevit indikace VIDEO, aniž byla záměrně vyvolána. To není vadou přístroje.

Stereo

Stiskněte vypínač stereo, indikátor stereo se rozsvítí a pokud je zvukový doprovod vyslán stereofonně, dosáhnete stereofonního vjemu zvukového doprovodu. Opětovným stisknutím vypínače stereo bude doprovod monofonní.

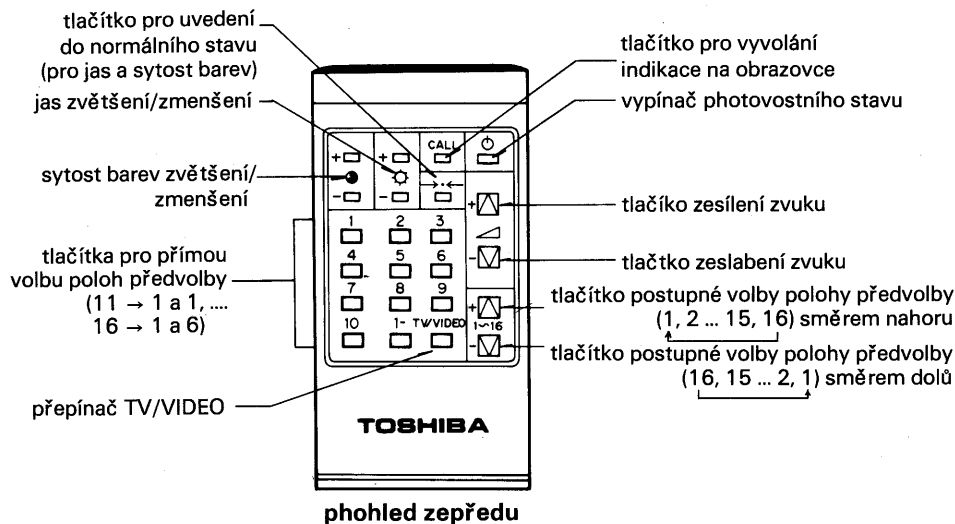
Zdířka pro sluchátka

Chcete-li zvukový doprovod sledovat pomocí sluchátek, zasuňte zástrčku sluchátek do této zdířky. Tím se automaticky odpojí reproduktory.

Dálkové ovládání

Vkládání baterií

1. Sejměte kryt bateriového prostoru (viz obr. vpravo).
2. Vložte dvě tužkové baterie po 1,5V tak, aby smyblou na bateriích (+) (-) odpovídaly umístěním stejným symbolům uvnitř bateriového prostoru.
3. Nasaďte kryt bateriového prostoru.



Použití dálkového ovládání

Před použitím dálkového ovládání musíte síťovým vypínačem na televizoru tento uvést do pohotovostního stavu.

1. Vypínač pohotovostního stavu
Stisknutím se přístroj zapne, opětovným stisknutím vypne.
2. Tlačítka pro přímou volbu poloh předvolby
Stisknutím kteréhokoli tlačítka uvedete do provozu reprodukci programu předvoleného na příslušné poloze předvolby.
3. Tlačítka zesílení nebo zeslabení zvuku
Po dobu tisknutí tlačítka (+) se zvuk postupně zesiluje a na obrazovce se objeví symbol ($V > \text{---} \rightarrow >$). Po dobu tisknutí tlačítka (-) se zvuk postupně zeslabuje a na obrazovce se objeví symbol ($V < \text{---} <$).
4. Tlačítka zvětšení/zmenšení jasu
Po dobu tisknutí tlačítka (+) se jas postupně zvětšuje a na obrazovce se objeví symbol ($B > \text{---} \rightarrow >$). Po dobu tisknutí tlačítka (-) se jas postupně zmenšuje a na obrazovce se objeví symbol ($B < \text{---} <$).
5. Tlačítka zvětšení/zmenšení sytosti barev
Po dobu tisknutí tlačítka (+) se sytost postupně zvětšuje a na obrazovce se objeví symbol ($C > \text{---} \rightarrow >$). Po dobu tisknutí tlačítka (-) se sytost postupně zmenšuje a na obrazovce se objeví symbol ($C < \text{---} <$).
6. Tlačítko pro vyvolání indikace na obrazovce
Po stisknutí tlačítka CALL se na obrazovce objeví číslo zvolené polohy předvolby a reprodukováného barevného systému. Po opětovném stisknutí tohoto tlačítka indikace zmizí.
7. Tlačítko pro uvedení do normálního stavu
Po stisknutí tohoto tlačítka se jas a sytost barev vrátí do normální úrovně.
8. TV/VIDEO
Funkce tohoto tlačítka je stejná, jako přepínače pro reprodukci z magnetoskopu (videodesky). Střední polohy.

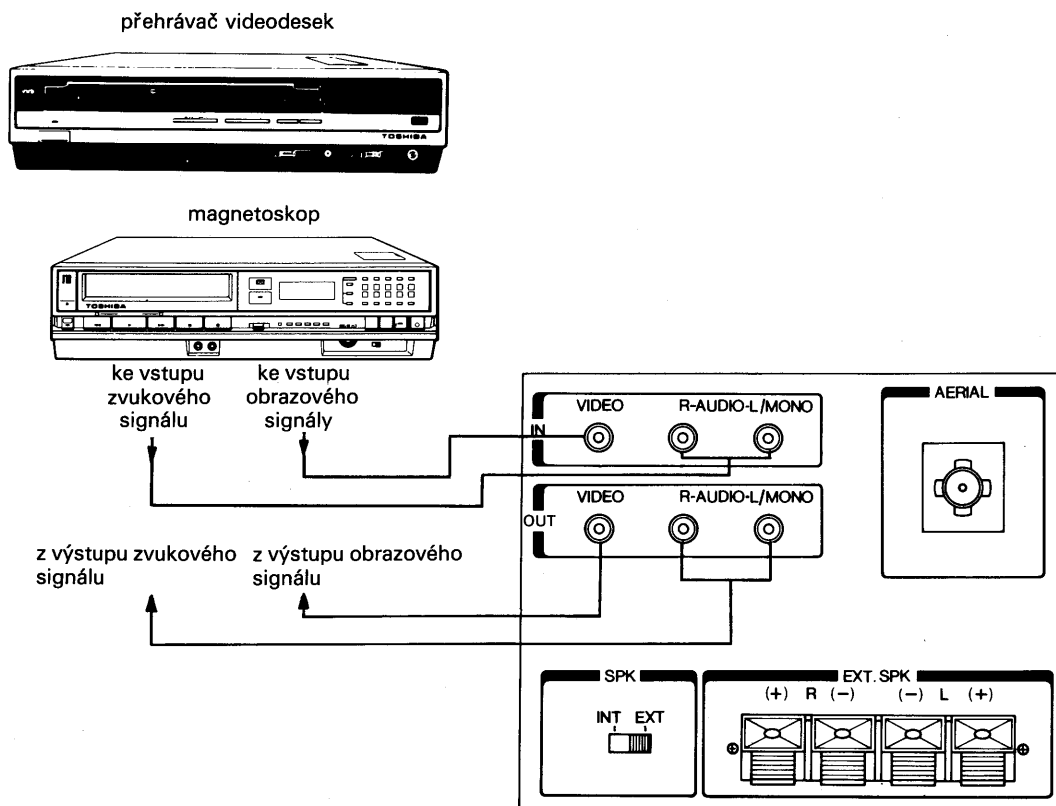
Další pokyny:

- Jestliže se při použití dálkového ovládání projeví zhoršená funkce, vyměňte baterie.
- Pokud nebudete vysílač dálkového ovládání používat po delší dobu, vyjměte z něj baterie, aby nevytekl elektrolyt a nepoškodil zařízení.
- Při používání vysílače tiskněte vždy jen jedno tlačítko. Jinak se zhorší funkce přístroje.

Vstupní a výstupní zdířky

Vstupní a výstupní zdířky pro obrazový a zvukový signál

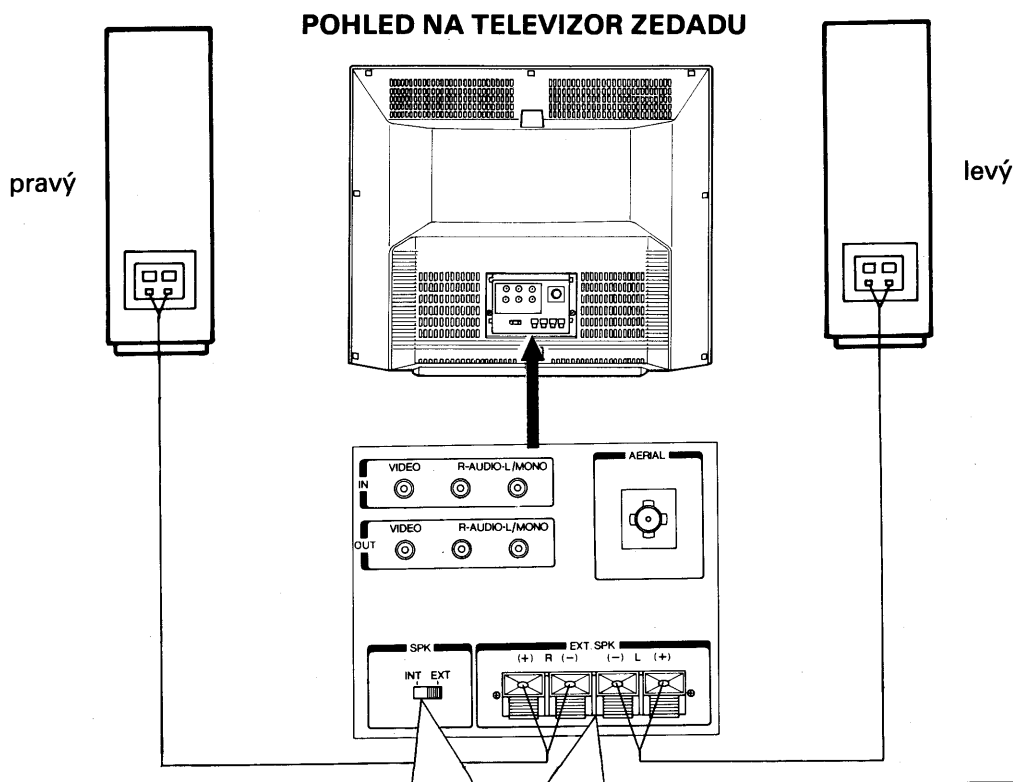
- Televizor je vybaven vstupními a výstupními konektory pro připojení video a audioaparatury (magnetoskopu, přehrávač videodisků atd.)



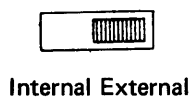
Poznámka: ● Při použití monofonního zařízení, připojte jeho kabel do zdířky levého kanálu. Z levého i pravého reproduktoru bude slyšet stejný zvuk.

Zdířky pro vnější reproduktory

Jestliže ke zdířkám pro vnější reproduktory na televizoru připojíte Hi-Fi reproduktory, dosáhnete dokonalého zvukového doprovodu.



Přepínač reproduktorů



Internal External

Při použití přídavných reproduktorů přepněte přepínač do polohy "vnější". Reproductory v přijímači se odpojí.

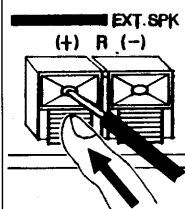


Internal External

Při použití reproduktorů v přijímači přepněte přepínač do polohy "vnitřní". Zvukový doprovod bude slyšet z vnitřních reproduktorů.

Připojení vodičů reproduktorů

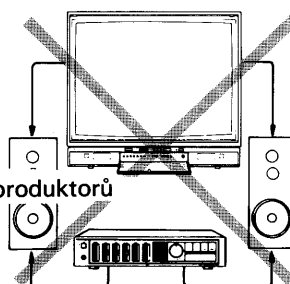
1. Stisknutím rozevřete uchycení ve zdířce a vložte vodič.
2. Bílý vodič levého reproduktoru vložte do levé zdířky (+ červená) a jeho černý vodič do levé zdířky (– černá).
3. Bílý vodič pravého reproduktoru vložte do pravé zdířky (+ červená) a jeho černý vodič do pravé zdířky (– černá).



Poznámka:

- Nikdy nezapojte dva zdroje zvuku do týchž reproduktorů. Mohl by se poškodit zesilovač v televizoru i druhém zdroji zvuku.
- Jako přídavné používejte jen reproduktory o impedanci 8 Ohmů a výkonu 5,5 W nebo vyšším.

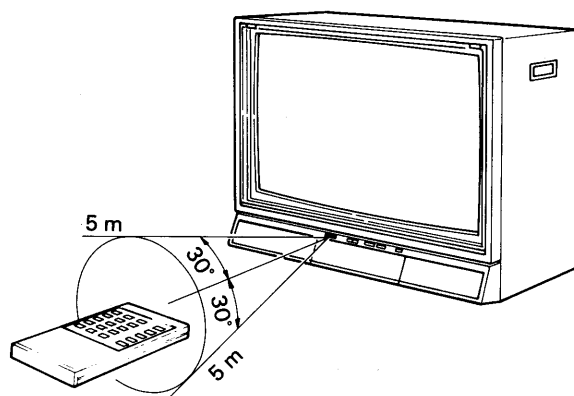
Televizor



Stereofonní zesilovač

- Přídavné reproduktory umístěte v dostatečné vzdálenosti od televizoru, protože jejich magnetické pole by mohlo rušit barevný obraz.

Rozsah účinnosti vysílače dálkového ovládání



Vzdálenost 5m od přijímače dálkového ovládání

Úhel 30° na obě strany od spojnice přijímač – vysílač

Skleněný filtr

Tento přijímač je opatřen skleněným filtrem, aby pohled na obrazovku nerušily event. Odrazy okolních předmětů. Po delším čase se mezi obrazovkou a filtrem může usadit prach. Pak je třeba obrazovku i filtr očistit způsobem, který je posán níže.

	<p>Držáky (A) na obou horních okrajích odsuňte ve směru šipek na obrázku, až se uvolní.</p>
	<p>Pak držáky směrem k sobě vyjměte a při tom jednou rukou držte sklo.</p>
	<p>Oběma rukama pak sklo opatrně vyjměte směrem k sobě.</p>

- Při opětovném nasazení skla postupujte opačným způsobem, než při jeho demontáži.
- Se sklem zacházejte opatrně, abyste je nepoškrábali nebo nerozbili.
- K čištění obrazovky a skla používejte suchý měkký hadřík.

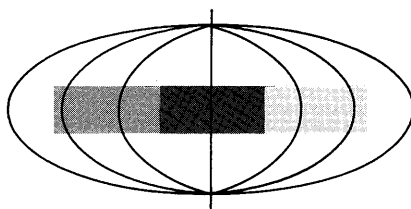
Servisní informace

Jestliže se projeví porucha dále popsaným způsobem, postupujte podle návodu. Jestliže se poruchu nepodaří odstranit, zavolejte opraváře.

Porucha

Co udělat

	je zapnut vypínač ON/OFF?	přepněte na jiný vysílač	je dobře připojena anténa?	není přerušena svod antény?	pohněte teleskopickou anténou (jestliže ji používáte)	je méně doladíte	nastavte vertikální synchronizaci	nastavte jas	nastavte kontrast	vysílá se barevný program?	je nastaven sytost barev	nastavte správný barevný systém?	jsou dobré baterie ve vysílači dálkového ovládání?
ani obraz, ani zvuk	✓	✓	✓	✓		✓					✓		
špatný zvuk, dobrý obraz		✓		✓	✓	✓					✓		
špatný obraz, dobrý zvuk		✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓		
slabý obraz		✓	✓	✓	✓	✓					✓		
zasněžený obraz		✓		✓	✓	✓					✓		
duchy		✓	✓	✓	✓	✓							
čáry v obraze		✓		✓	✓	✓	✓						
rozbitý obraz		✓		✓	✓	✓					✓		
slabý příjem některého vysílače		✓	✓	✓	✓	✓					✓		
vodorovné pruhy				✓	✓	✓							
obraz se svisle pohybuje		✓		✓	✓	✓	✓				✓		
slabá barva		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
žádná barva		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	
špatná funkce dálkového ovládání													✓
dálkové ovládání nefunguje													✓



WELCOME TO THE BRIGHT NEW WORLD OF TOSHIBA COLOUR

Your new, precision-built Toshiba Colour Television receiver has been designed and engineered by the world's largest maker of IC's, transistors and diodes to give you the most dependable, most natural colour television reception possible today.

IMPORTANT

This handbook explains the locations and the operating procedures of all controls on your Toshiba Models 289X4M π Solid State Colour TV Receiver.

To enjoy your set to the full from the very beginning, read this handbook carefully and keep it handy for ready reference.

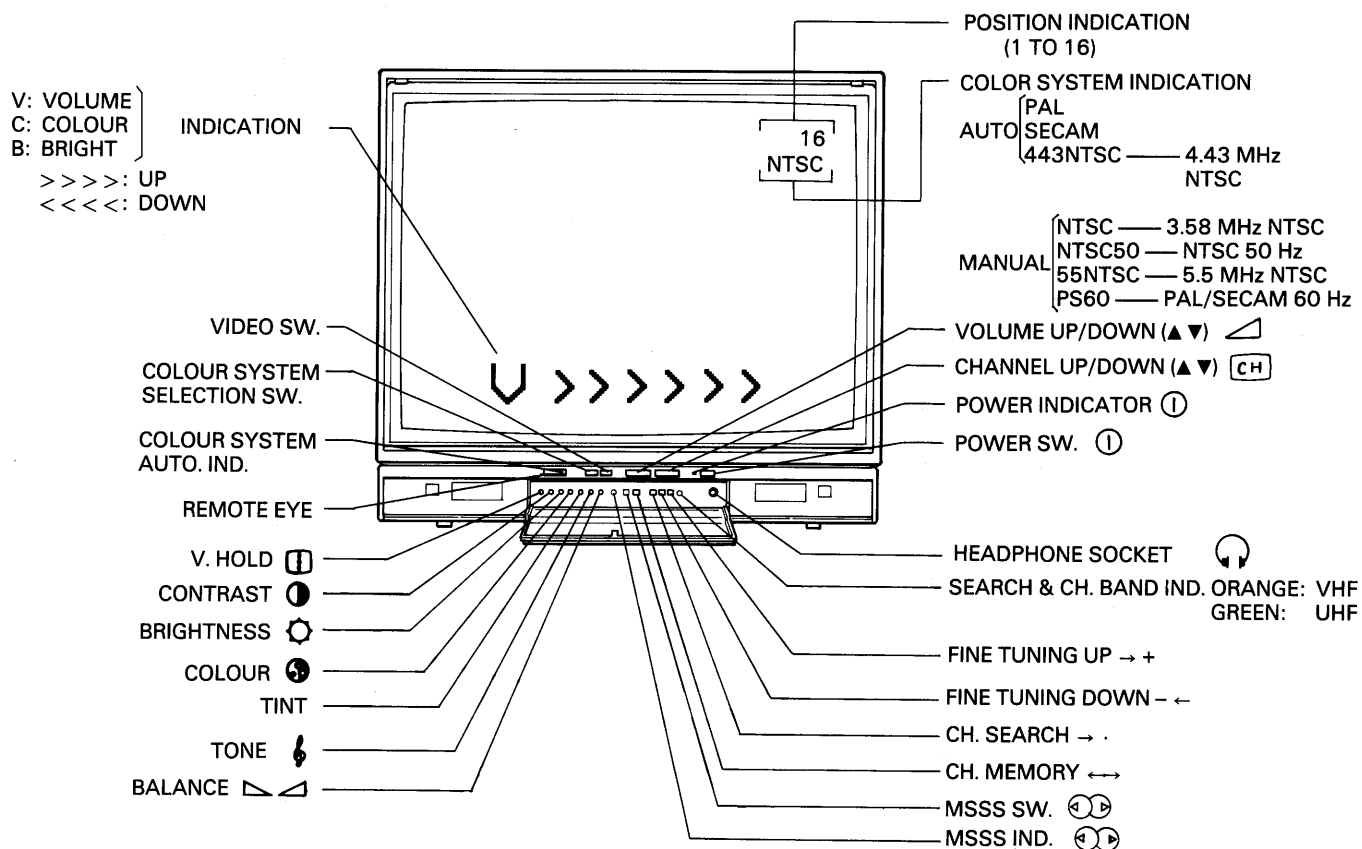
This set allows you to receive 11 systems, namely, PAL B/G, SECAM B/G, PAL D/K, SECAM D/K, PAL I, NTSC Standard (US M, JAPAN M), NTSC 3.58/5.5 (VTR Play Back), NTSC 4.43/5.5 (VTR Play Back), PAL 50/60 Hz (VIDEO DISK Play Back), SECAM 50/60 Hz (VIDEO DISK Play Back) and NTSC 50/60 Hz (VIDEO DISK Play Back).

INSTALLATION

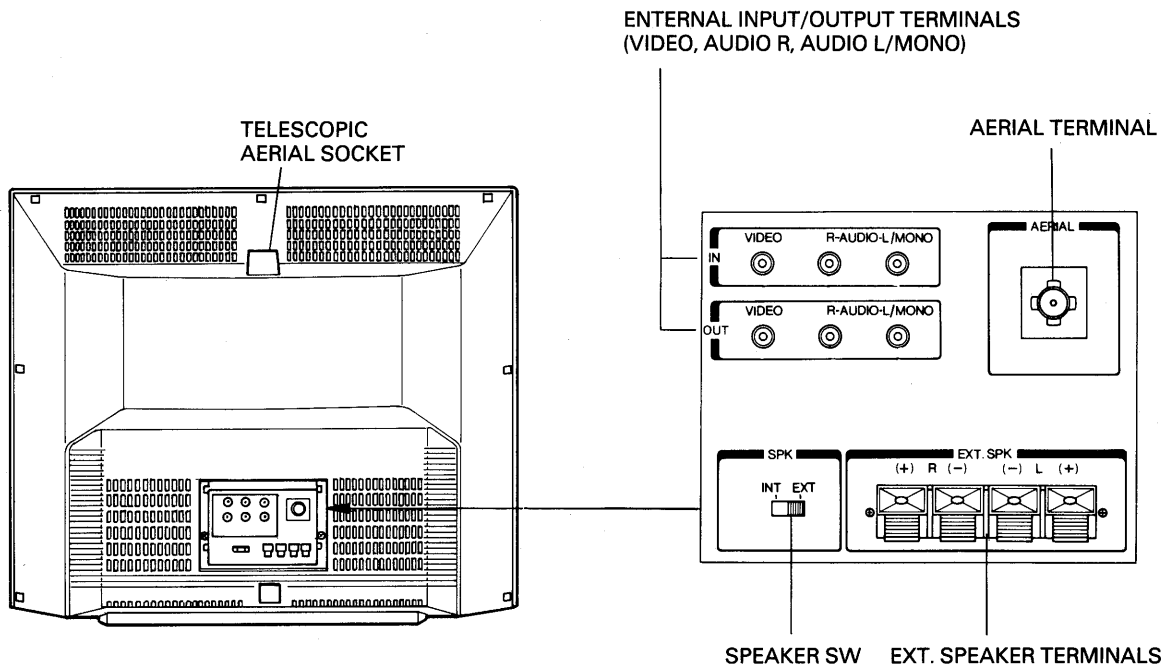
- **LOCATE** the receiver in the room where direct light does not strike the screen.
Total darkness or a reflection on the picture screen can cause eyestrain. Soft and indirect lighting is recommended for comfortable viewing.
- **ALLOW** enough space between the receiver and the wall to permit proper ventilation.
- **AVOID** excessive warm locations to prevent possible damage to the cabinet or component failure.
- **CONNECTION:** This TV receiver can be connected to AC 110 ~ 240 volts, 50/60 Hz due to employment of A.V.R. (Automatic Voltage Regulator).
NEVER connect to DC supply or any other power.

- **CAUTION:** Never tamper with any components inside your set, or any other adjustment controls not mentioned in this manual. All television receivers are high voltage instruments. Your PICTURE TUBE is highly evacuated. If broken, glass fragments will be violently expelled. Scratching, chipping or undue pressure is dangerous and should be avoided. When you clean up dust or stick of a water drop on the PICTURE TUBE FACE or CABINET, the power cord should be pulled out from the plug receptacle, then wipe the receiver with dried soft cloth. All "inside work" on your receiver should be performed only by the TV Service Personnel.

LOCATION OF CONTROLS



FRONT VIEW



REAR VIEW

CHOOSING YOUR AERIAL

■ Indoor aerial

Plug the telescopic aerial (supplied) into socket on the rear cabinet as shown in figure C.

Attach the leads of telescopic dipole aerial terminal socket through the $75\Omega - 300\Omega$ adaptor as shown in figure B. Pull out the rods and spread them.

Adjust their length, angle and direction for best reception.

■ Outdoor aerial

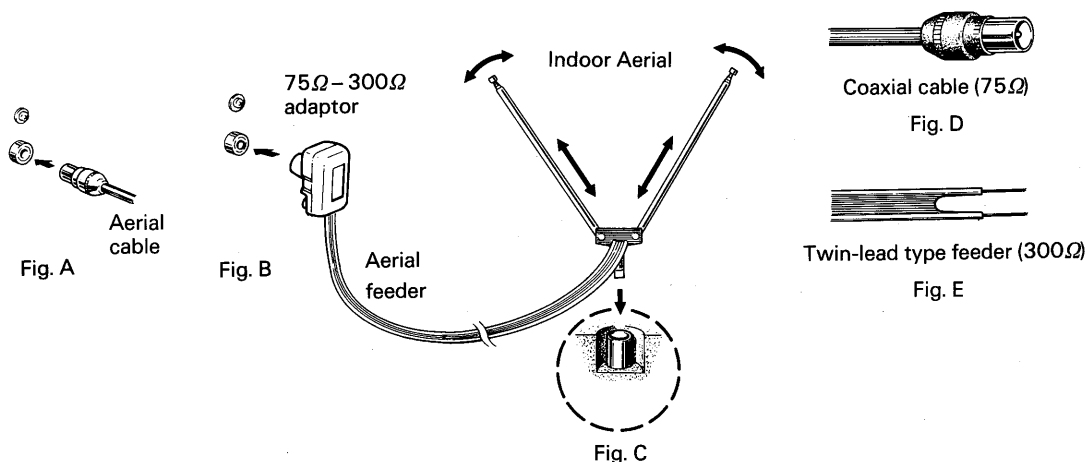
If it is difficult to get good reception with the indoor aerial, . . . you may be located in a concrete building, a mountainous area or surrounded by many tall buildings . . . use the outdoor aerial for better results.

Optimum colour reception requires a good outdoor aerial. If you intend to use a previously installed outdoor aerial, check the aerial and its leads for the effects of weathering. Your Toshiba dealer or service personnel can advise you the best aerial to use in your area.

When using an outdoor aerial, disconnect the leads of the indoor aerial from the aerial terminal socket.

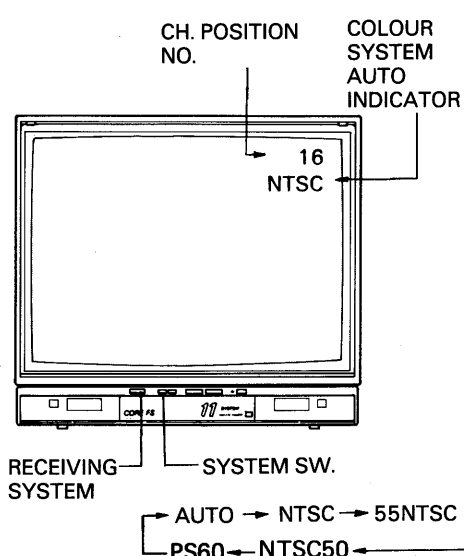
■ In case of using the coaxial cable (75Ω) for UHF/VHF aerial, connect the plug (refer to figure D) into the 75Ω socket as shown in figure A.

■ In case of using the twin-lead type feeder (300Ω) for UHF/VHF aerial, trim the lead as shown in figure E and connect the lead to the terminals on the adaptor. Then connect the adaptor to the 75Ω socket as shown in figure B.



COLOUR SYSTEM SELECTION SWITCH OPERATION

This TV receiver can receive 11 systems.



- AUTO Signal of PAL B/G, SECAM B/G, PAL D/K, SECAM D/K, PAL 1 and 4.43 NTSC can be received.
(System Auto Indicator lamp is lighting. Display of system name is one of PAL, SECAM or 443NTSC.)
Note: System Auto indicator does not light when receiving B/W program at this mode.
- NTSC..... 3.58 NTSC signal can be received.
U.S.CHANNEL, JAPAN CHANNEL (PHILIPPINES, KOREA)
- 55NTSC Signal of 3.58/5.5M NTSC from VTR can be received.
- NTSC50 Signal of NTSC 50 Hz from VIDEO DISK can be received.
- PS60 Signal of PAL 60 Hz or SECAM 60 Hz from VIDEO DISK can be received.

CONTROL ADJUSTMENTS

TO SWITCH ON THE TV SET

1. Push in the POWER switch. POWER indicator lights up and the receiver is ready to operate.

Note: If you do not use the TV set for long time, turn off the power switch for safety.

2. Push **[CH]** ▲ ▼ (channel UP/DOWN) button to turn the set on. (You can also operate the receiver with remote control hand unit by following the steps on page 17.)

The set will turn on and a picture will appear after a few seconds. (To switch off the set, push the power button again.)

TO ADJUST VOLUME

Keep on pressing the VOLUME UP button for increase in volume. (V > -- → > on the TV screen)

Keep on pressing the VOLUME DOWN button for decrease in volume. (V < ← -- < on the TV screen)

Release the button at your desired volume level.

CHANNEL SELECTION AND TUNING

You can select your favourite program by the channel selection keys on the remote control hand unit or "CHANNEL UP/DOWN" keys on the front of the receiver.

To enjoy the program which is not preset, set the channel by following procedure.

1. Channel preset procedure

- (1) Select the position to be preset

by position Button (▲ or ▼) on T.V. set or remote control hand unit or by Direct Position Selector on remote control hand unit.

To select the position 11 to 16, push "1-" Button at first and then push following digit next.

11th position: "1-" and "1"
12th position: "1-" and "2"
13th position: "1-" and "3"
14th position: "1-" and "4"
15th position: "1-" and "5"
16th position: "1-" and "6"

- (2) Search the program

by "Search" Button.

Search starts from the channel already preset toward the highest channel in UHF band.

Search Indication L.E.D. will be flashing during search in orange at VHF or in green at UHF.

When television signal is caught, flashing of L.E.D. stops and keeps to light.

Note: Search returns to the lowest channel in VHF band and stops.

Then longer interval flashing of L.E.D. indicates the end of "search."

If necessary, push "Search" Button again to find another television signal.

- (3) Store the channel

Store the channel in Memory I.C. by "Memory" Button if the desired program comes out.

If not, repeat procedure (2).

When storing is finished, Search indicator goes out.

- (4) Repeat procedure above from (1) to (3) and another position as well.

BRIGHTNESS CONTROL

Adjust the BRIGHTNESS Control for natural brightness if the picture appears too dark or too light. For the best results, adjust the BRIGHTNESS and CONTRAST Controls together, until the picture is clear and sharp.

CONTRAST CONTROL

If the picture does not show desired contrast between light and dark shades, adjust the CONTRAST Control for desired picture quality. A slight readjustment of the BRIGHTNESS Control may also be necessary.

TO ADJUST COLOUR

After obtaining the best black and white picture, carefully turn the COLOUR Control slowly clockwise.

VERTICAL HOLD

If picture moves up or down, adjust VERTICAL HOLD by rotating the control clockwise, then counterclockwise until the image "locks" on screen.

TONE CONTROL

Turn the TONE control clockwise. High tones are enhanced. Adjust the controls to your preference.

PERFECT FOCUS

A perfect black and white picture will be sharply detailed and steady, showing proper contrast between black and white and various shades of grey.

TO ADJUST TINT (for NTSC 3.58 and NTSC 4.43 systems)

Adjust the TINT Control to obtain natural facial tones.

When facial tones are natural, all other colours in your picture will be seen in true-to-life brilliance.

BALANCE ADJUSTMENT

You can adjust the balance of the Left/Right speakers when listening to stereo as follows.

Turning the BALANCE control clockwise lowers sound from the left speaker.

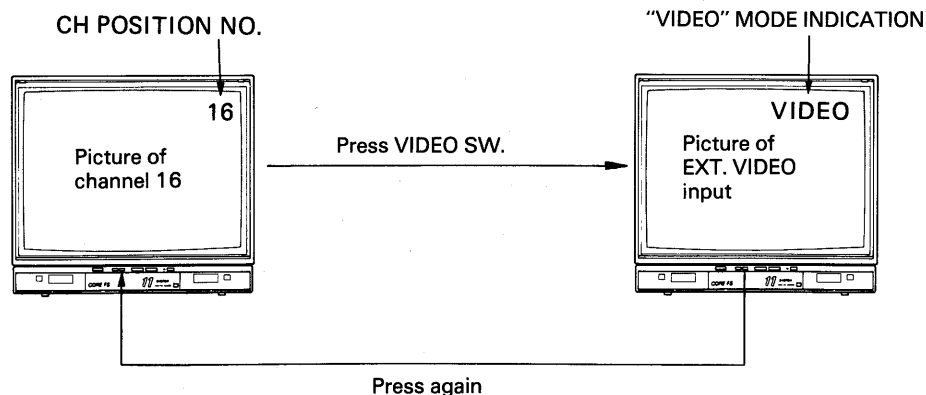
Turning the BALANCE control counterclockwise lowers sound from the right speaker.

VIDEO SWITCH

When you enjoy the program from the video equipment, such as VTR, press this button on and "VIDEO" indication comes out as illustrated below.

The TV picture changes as shown in the following figures.

Watching channel 16 first



NOTE: The "VIDEO" mode indication may happen to appear on the screen during playback of a VCR or a video disk player (especially at still or fast forward mode) while the indication is set to the "OFF SCREEN" mode. This is not the trouble of the receiver.

MSSS (Multi Special Sound System)

Push in the MSSS button once, so MSSS indicator will light and you can enjoy an enhanced dimension in sound. The second pressing turns the sound to original.

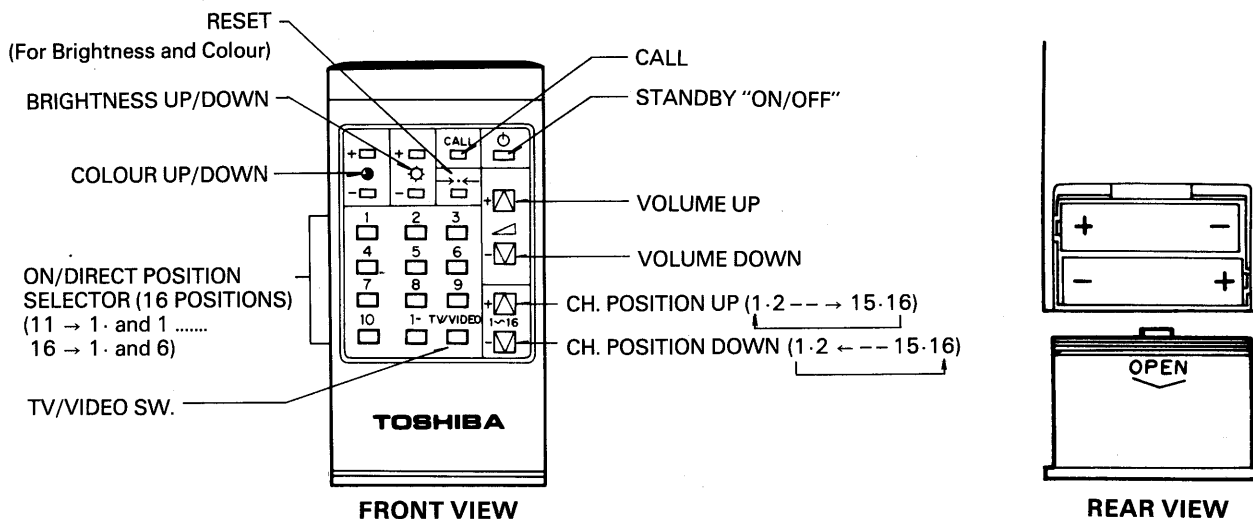
HEADPHONE SOCKET

When listening to a program with headphone, insert the headphone connector plug into this socket. This automatically shuts off the sound from speakers.

REMOTE CONTROL OPERATION

INSTALLING THE BATTERIES

1. Remove the battery cover (See figure right).
2. Install 2"AA" (penlight size) 1.5 volt batteries so the "+" and "-" marks on the batteries match the "+" and "-" marks inside the unit.
3. Install the battery cover.



REMOTE OPERATION

Before using the Remote Hand Unit, push the power switch on the receiver to turn the TV set to standby mode.

1. STANDBY "ON/OFF" Button

To switch on, push the button. To switch off, push the button again.

2. ON/DIRECT POSITION SELECTOR

To switch the TV set "ON", press any of the position of the buttons, and the program in that position comes out.

3. VOLUME UP or DOWN Button.

Continuous press increases volume gradually. (V > -- -->) are displayed on the TV screen.

Continuous press decreases Volume gradually. (V < -- --<) are displayed on the TV screen.

Release the button at your desired volume.

4. BRIGHTNESS UP or DOWN Button

Continuous press increases Brightness gradually. (B > -- -->) are displayed on the TV screen.

Continuous press decreases Brightness gradually, (B < -- --<) are displayed on the TV screen.

5. COLOUR UP or DOWN Button

Continuous press increases Colour gradually. (C > -- -->) are displayed on the TV screen.

Continuous press decreases Colour gradually. (C < -- --<) are displayed on the TV screen.

6. CALL Button

The selected CH. No. and the colour system are indicated on the TV screen when the "CALL" button is pressed.

The indication disappears by the second press.

7. RESET Button

By pushing the RESET button, the levels of the colour and the brightness return to the medium levels.

8. TV/VIDEO Button

The function of this button is exactly the same as "VIDEO SWITCH" described on page 16.

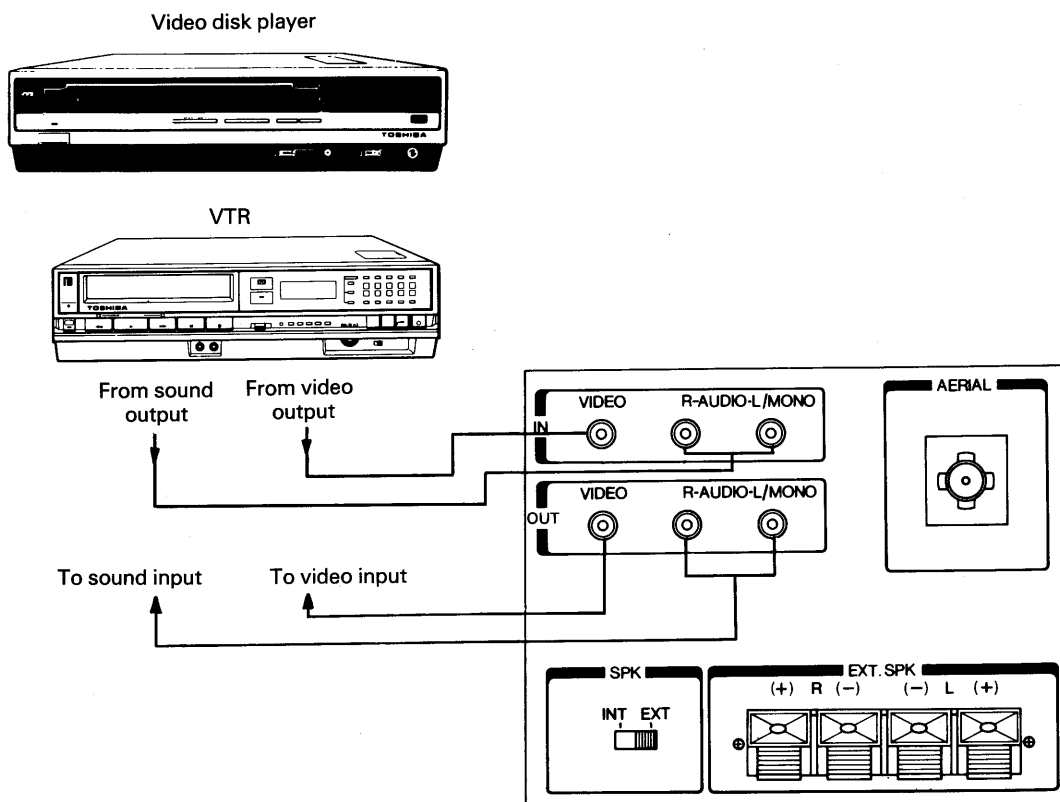
TIPS FOR REMOTE OPERATION

- If intermittent operation occurs, replace the batteries according to "INSTALLING THE BATTERIES."
The battery life should be about a year under normal use.
- When the Remote Hand Unit is not used for a long period of time or when the batteries are worn out, take out the batteries to prevent liquid leakage.
- To prevent malfunction, depress only one button at a time.

INPUT AND OUTPUT TERMINALS

VIDEO AND AUDIO INPUT/OUTPUT TERMINALS

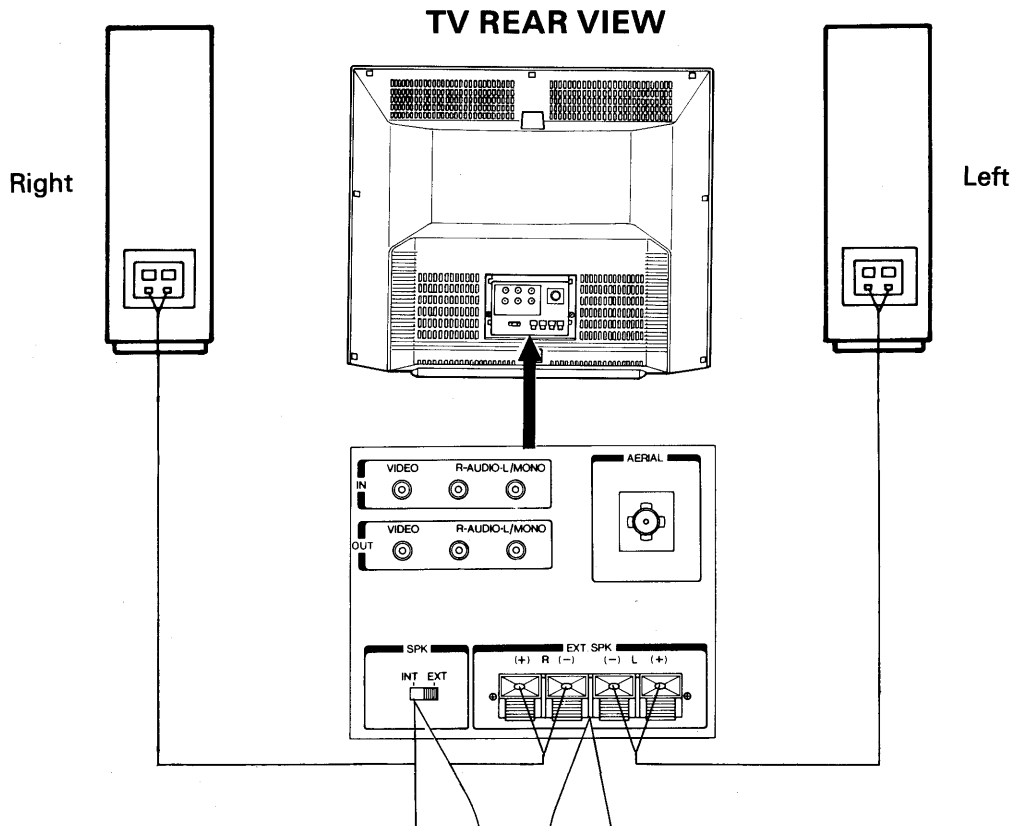
- This TV is provided with a video and audio input/output terminals, by which you can connect the TV to the video and audio equipment (VTR and video disk player, etc.).



Note: ● When using monaural sound equipment, connect its cord to the Left/Mono jack. Identical sound will be heard from both left and right speakers.

EXTERNAL SPEAKER TERMINALS

You can enjoy a powerful sound by connecting a HI-FI speaker system to the external speaker terminal on this TV.



Speaker Switch



Internal External

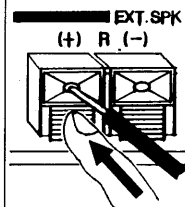
When using external speakers, switch it to the external side. The built-in speaker sound is stopped.



Internal External

When using built-in speakers, switch it to the internal side. Sound will be heard from the built-in speakers.

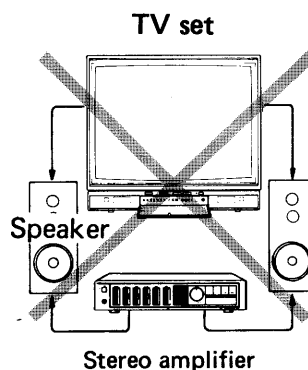
To connect speaker leads:



1. Press to open the catch of speaker terminal and insert the wire lead.
2. Insert the left speaker's white wire in the left (+) terminal (red), and its black wire in the left (-) terminal (black).
3. Insert the right speaker's white wire in the right (+) terminal (red) and its black wire in the right (-) terminal (black).

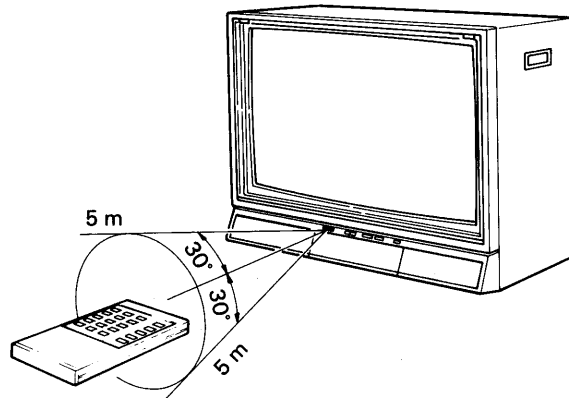
Note:

- Do not connect two sound sources to the same speakers. You may damage the amplifiers in the TV or stereo system. It may cause troubles.
- Use only external speakers with the rating of impedance 8 ohms and input power 5.5 watts or above.



- Some type speakers placed near the TV may cause color distortion because of magnetism from the speaker magnet. In such case, arrange the speaker box so that no colour distortion occurs.

EFFECTIVE AREA OF THE REMOTE CONTROL HAND UNIT



DISTANCE 5m from the remote sensor
 ANGLE 30° radially from the remote sensor

GLASS FILTER

This TV is equipped with a glass filter to conduce to comfortable viewing preventing external diffused reflection. Dust may accumulate between picture tube and glass filter over a long period. In this case, clean the picture tube and glass filter after removing the glass filter as outlined below.

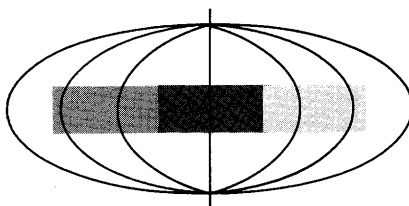
	<p>Slide the holders (A) (on both top sides) in the arrow direction until they click.</p>
	<p>Remove the holders by pulling them toward you, holding the glass with one hand.</p>
	<p>Remove the glass carefully from the guide (B) by slanting it toward you.</p>

- When mounting the glass, follow the reverse steps of removal.
- Be careful handling the glass filter so as not to scratch or break it.
- Use a soft cloth to clean the glass and picture tube.

SERVICE TIPS

BEFORE CALLING FOR SERVICE,
HAVE YOU CHECKED (✓) THE FOL-
LOWING CHART ON SYMPTOMS
AND SOLUTIONS?

Symptoms	Solutions													
	Check if on/off switch is "on"	Try a different channel, if OK, probably station trouble	Check aerial connections on back of set	Re-orient aerial for broken wires	Probably local interference (if indoor type)	Adjust fine tuning control	Adjust vertical hold control	Adjust brightness control	Adjust contrast control	Check if station is broadcasting colour	Check colour control	Adjust colour control	Check if system switch is correct	Check Batteries in Remote control
No picture, no sound	✓	✓	✓	✓		✓				✓				
Poor sound, picture OK		✓			✓	✓	✓			✓				
Poor picture, sound OK		✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓				
Weak picture		✓	✓	✓	✓	✓				✓				
Blurred picture		✓		✓	✓	✓				✓				
Double image		✓	✓	✓	✓	✓								
Lines in picture		✓		✓	✓	✓								
Distorted picture		✓		✓	✓	✓				✓				
Weak reception on some channels		✓	✓	✓	✓	✓				✓				
Horizontal bars				✓	✓	✓								
Picture rolls vertically		✓		✓	✓	✓	✓			✓				
Poor colour		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
No colour		✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓		
Misoperation of Remote control														✓
No Remote control														✓



WIR BEGRÜßEN SIE IN DER FARBENFROHEN NEUEN WELT VON TOSHIBA

Ihr neuer, mit höchster Präzision gebauer Toshiba-Farbfernseher wurde vom weltweit größten Hersteller von ICs, Transistoren und Dioden gebaut, um Ihnen einen Farbfernseh-Empfang zu bieten, wie er nach heutigem Stand der Technik zuverlässiger und farbtreuer nicht möglich ist.

WICHTIGER HINWEIS

Dieses Handbuch erklärt die Aufstellung und Bedienung aller Bedienungselemente Ihres Toshiba-Farbfernsehers Modell 289X4M_T.

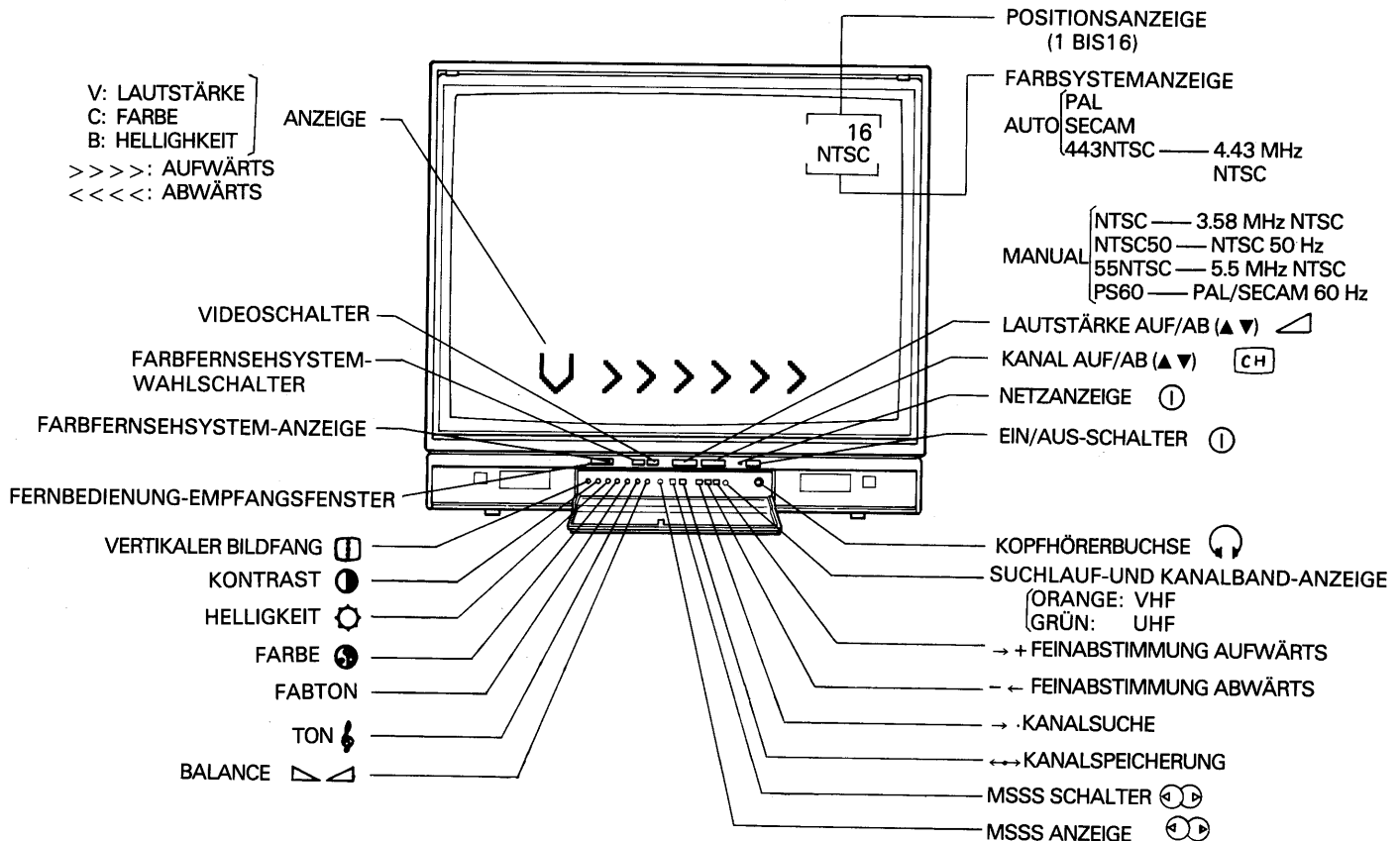
Um von Anfang an dieses Gerät voll ausnutzen zu können, lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und heben es zum Nachschlagen auf.

Dieses Gerät kann 11 Farbfernsehsysteme empfangen, nämlich PAL B/G, SECAM B/G, PAL D/K, SECAM D/K, PAL I, NTSC Standard (USA, JAPAN M), NTSC 3,58/5,5 (Videowiedergabe), NTSC 4,43/5,5 (Videowiedergabe), PAL 50/60 Hz (Bildplatten-Wiedergabe), SECAM 50/60 Hz (Bildplatten-Wiedergabe) und NTSC 50/60 Hz (Bildplatten-Wiedergabe).

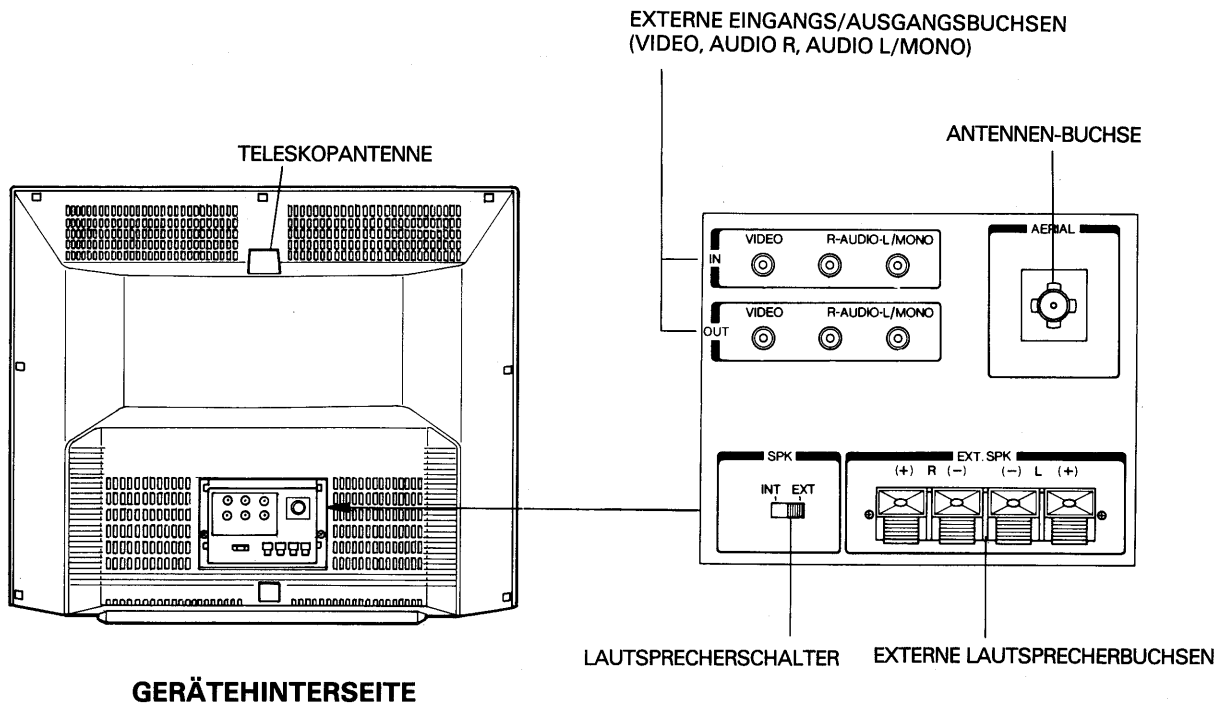
AUFSTELLUNG

- Stellen Sie das Gerät so auf, daß kein direktes Sonnenlicht auf den Bildschirm fällt.
Völlige Dunkelheit und Reflektionen auf dem Bildschirm können die Augen überanstrengen. Weiche und indirekte Beleuchtung machen das Fernsehen zum komfortablen Vergnügen.
- Lassen Sie einen ausreichenden Abstand zwischen dem Fernsehgerät und der Wand, damit eine gute Lüftung gewährleistet ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht an zu warmen Plätzen auf, um Beschädigung des Gehäuses und Ausfall der Bauteile zu vermeiden.
- **ANSCHLUSS:** Dieser Fernsehempfänger kann an eine Wechselstromquelle von 110 bis 240 V angeschlossen werden, mit 50/60 Hz, durch die Verwendung von A.V.R. (automatischer Spannungsregulator).
NIEMALS an eine Gleichstromquelle oder andere ungeeignete Stromquellen anschließen.
- **ACHTUNG:** Versuchen Sie niemals, Einstellungen im Geräteinnern oder an anderen Reglern als den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen vorzunehmen. Alle Fernsehgeräte arbeiten mit gefährlicher Hochspannung. Die Bildröhre ist luftleer. Falls sie zerbricht, werden Glasfragmente mit großer Gewalt durch den Raum geschleudert. Kratzen an, Klopfen auf und Ausübung von Druck auf die Bildröhre ist gefährlich und muß vermieden werden. Zum Reinigen von Bildröhre und Gehäuse das Netzkabel von der Steckdose abtrennen und dann mit einem weichen Tuch abwischen.
Überlassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten im Innern des Geräts einem qualifizierten Fachmann.

ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE



VORDERANSICHT



GERÄTEHINTERSEITE

WAHL DER ANTENNE

■ Zimmerantenne

Stecken Sie die Teleskopantenne (mitgeliefert) in die Halterung an der Geräterückseite, siehe Abbildung C.

Verbinden Sie das Kabel von der Teleskop-Dipolantenne über den 75 Ω -300 Ω Adapter mit der Antennenbuchse, siehe Abbildung B.

Richten Sie die Antenne nach Länge, Richtung und Winkel so aus, daß der Empfang am besten ist.

■ Außenantenne

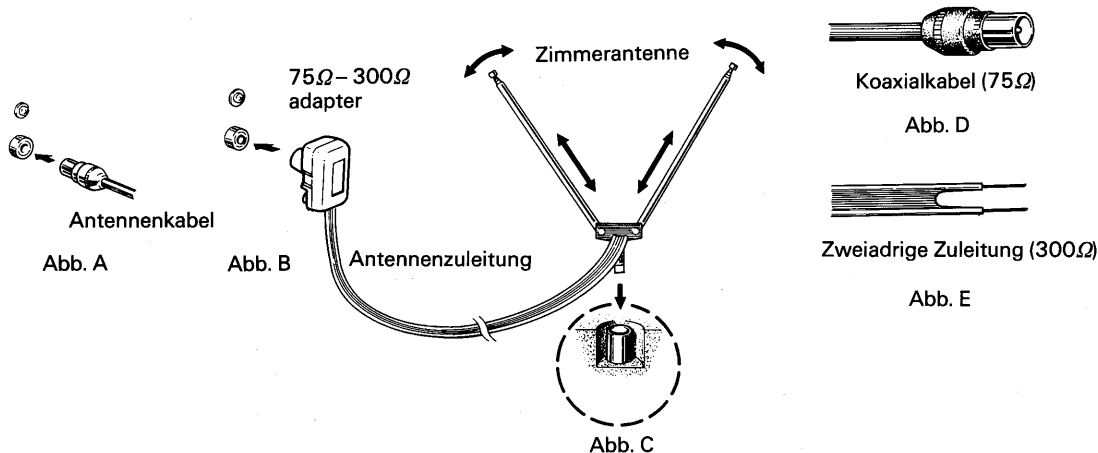
Wenn sich mit der Zimmerantenne kein guter Empfang erzielen läßt-z.B. in Stahlbetongebäuden, im Gebirge oder im „Schatten“ hoher Gebäude-bringt eine Außenantenne bessere Ergebnisse.

Optimaler Farbeingang erfordert eine gute Außenantenne. Falls Sie eine bereits vorhandene Außenantenne verwenden wollen, überprüfen Sie die Antenne selbst und die Zuleitungen auf Verwitterung. Ihr Toshiba-Fachhändler kann Ihnen die beste Antenne für Ihr Wohngebiet empfehlen.

Wird eine Außenantenne angeschlossen, muß die Zimmerantenne von der Antennenbuchse abgetrennt werden.

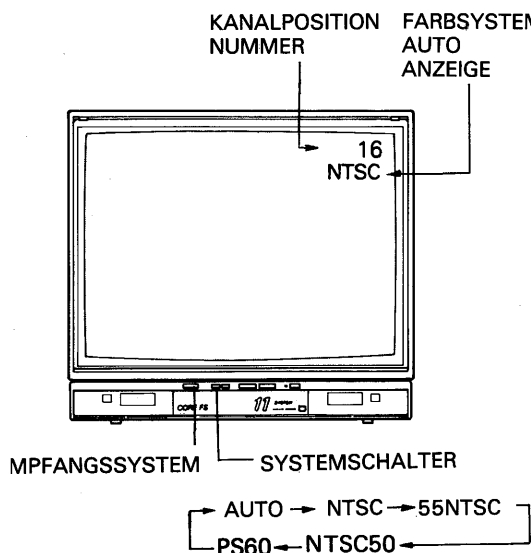
■ Bei Verwendung von Koaxialkabel (75 Ω) für UHF/VHF-Antennen den Stecker (siehe Abbildung D) an die 75 Ω Buchse anschließen, siehe Abbildung A.

■ Wird eine zweiadrige Zuleitung (300 Ω) von der UHF/VHF-Antenne verwendet, das Kabelende wie in Abbildung E zurichten und an die Klemmen des Adapters anschließen. Dann den Adapter an die 75 Ω Buchse anschließen, siehe Abbildung B.



FARBfernsehSYSTEM-WAHLschalterBETRIEB

Dieser Farbfernseher kann 11 Systeme empfangen.



- AUTO Signal von PAL B/B, SECAM B/G, PAL D/K, SECAM D/K, PAL I und NTSC kann empfangen werden.
(Das System-Auto- Anzeige lämpchen leuchtet. Die Anzeige der Systembezeichnung lautet PAL, SECAM oder 443NTSC.)
Anmerkung: Die System-Auto-Anzeige leuchtet nicht auf, wenn Schwarzweiß-Programme in dieser Betriebsart empfangen werden.
- NTSC 3.58 NTSC-Signal kann empfangen werden.
USA-Kanäle, Japan-Kanäle (Philippinen, Korea)
- 55NTSC Signal von 3,58/5,5 M NTSC vom Videorecorder kann empfangen werden.
- NTSC50 Signal von NTSC 50 Hz von Bildplattenspieler kann empfangen werden.
- PS60 Signal von PAL 60 Hz oder SECAM 60 Hz von Bildplattenspieler kann empfangen werden.

EINSTELLUNGEN

EINSCHALTEN DES FERNSEHGERÄTS

1. Den Ein/Aus-Schalter drücken. Die Betriebsanzeige leuchtet, und das Fernsehgerät ist betriebsbereit.

Hinweis: Den Netzschalter beim Verlassen des Hauses für einen längeren Zeitraum immer ausschalten.

2. Zum Einschalten des Fernsehgeräts eine der Tasten **CH** ▲ ▼ (Kanal-Aufwärts/Abwärts) drücken. (Das Fernsehgerät kann auch fernbedient werden, siehe die Beschreibung auf Seite 27.) Dieses Gerät schaltet sich ein, und nach einigen Sekunden erscheint ein Bild. (Zum Ausschalten des Geräts den Netzschalter erneut drücken.)

EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE

Zum Erhöhen der Lautstärke die Lautstärke-Aufwärts Taste gedrückt halten. (Anzeige auf Bildschirm: $V > \text{---} \rightarrow >$).

Zum Verringern der Lautstärke-Abwärts Taste gedrückt halten. (Anzeige auf dem Bildschirm: $V < \leftarrow \text{---} <$).

Die jeweilige Taste loslassen, wenn die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

KANALWAHL UND ABSTIMMUNG

Sie können den gewünschten Kanal mit den Kanalwahl-Tasten auf der Fernbedienung oder den Kanal-Aufwärts/Abwärts-Tasten vorne auf dem Fernsehgerät einstellen. Die Kanal-Voreinstellung wird wie folgt durchgeführt.

1. Verfahren für Kanal-Voreinstellung

- (1) Die Position wählen, die voreingestellt werden soll, mit der Position-Taste (▲ oder ▼) des Fernsehgeräts oder der Fernbedienung oder mit dem Direkt-Position-Wähler der Fernbedienung. Zum Einstellen von Position 11 oder höher: Taste „1“ und dann Taste „2“ auf „6“ drücken.

11. position: „1-“ und „1“
12. position: „1-“ und „2“
13. position: „1-“ and „3“
14. position: „1-“ and „4“
15. position: „1-“ and „5“
16. position: „1-“ and „6“

- (2) Das Programm mit der „Such“-Taste suchen. Die Suche beginnt beim bereits voreingestellten Kanal in Richtung des höchsten Kanals im UHF-Bereich.

Die Such-Anzeige-LED leuchtet beim Suchen in orange im VHF-Bereich und in grün im UHF-Bereich. Wird ein Fernsehsignal empfangen, hört die LED auf zu blinken und leuchtet.

HINWEIS: Die Suche kehrt zum niedrigsten Kanal im VHF-Bereich zurück und stoppt dort. Durch Blinken der LED mit längeren Blink-Intervallen wird das Ende der Suche angezeigt. Falls erforderlich, die „Such“-Taste noch einmal drücken, um ein anderes Fernsehsignal zu finden.

- (3) Speichern des Kanals

Den Kanal mit dem gewünschten Programm mit der „Speicher“-Taste in den Speicher-IC speichern. Enthält der Kanal nicht das gewünschte Programm, Schritt (2) wiederholen. Wenn die Speicherung beendet ist, erlischt die Such-Anzeige.

- (4) Das obige Verfahren von (1) bis (3) auch an anderen Positionen wiederholen.

HELLIGKEITSREGLER

Wenn das Bild zu dunkel oder zu hell ist, wird es mit dem Helligkeitsregler eingestellt. Die besten Ergebnisse lassen sich erzielen, wenn die Einstellung abwechselnd mit dem Helligkeits- und dem Kontrastregler erfolgt, bis das Bild klar und scharf ist.

KONTRASTREGLER

Mit dem Kontrastregler wird der Kontrast zwischen Dunkel und Hell eingestellt. Diese Einstellung kann durch geringes Ändern der Helligkeit unterstützt werden.

FARBREGLER

Nach Einstellung des optimalen Schwarz/Weiß-Bildes den Farbreger langsam nach rechts drehen.

VERTIKALER BILDFANG

Wenn das Bild aufwärts oder abwärts oder abwärts „wandert“, den Regler für vertikalen Bildfang nach rechts oder links drehen, bis das Bild wieder „eingefangen“ wird.

TONREGLER

Den Tonregler im Uhrzeigersinn drehen, um Höhen zu verstärken. Den Regler nach Wunsch einstellen.

PERFEKTE SCHARFEINSTELLUNG

Ein perfektes Schwarzweißbild erscheint scharf und stabil und zeigt richtigen Kontrast zwischen Schwarz und Weiß und verschiedenen.

EINSTELLEN DES FARBTONS (für Systeme NTSC 3,58 und NTSC 4,43)

Den Farbtonregler (TINT) einstellen, um natürliche Gesichtsfarben zu erhalten.

Wenn die Gesichtsfarben natürlich erscheinen, sind auch alle anderen Farbtöne natürlich.

BALANCEEINSTELLUNG

Die Balance zwischen linkem und rechtem Lautsprecher beim Empfang von Stereosendungen kann wie folgt eingestellt werden.

Durch Drehen des Balanceregler (BALANCE) im Uhrzeigersinn wird der Ton vom linken Lautsprecher verstärkt.

Durch Drehen des Balanceregler (BALANCE) gegen den Uhrzeigersinn wird der Ton vom rechten Lautsprecher verstärkt.

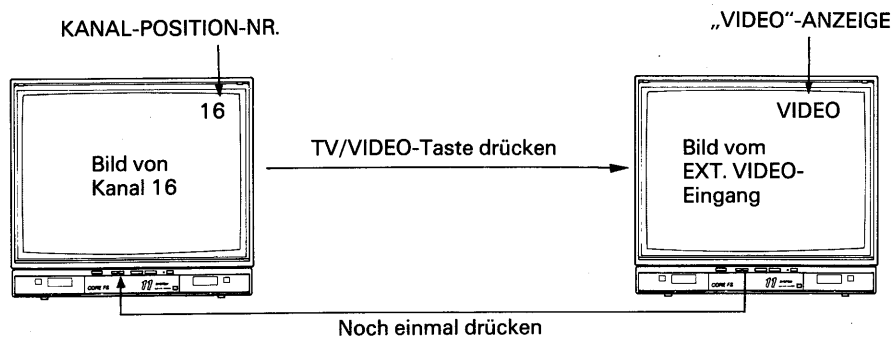
TV/VIDEO-SCHALTER

Um das Programm eines Videorecorders auf dem Fernsehschirm zu sehen, diese Taste drücken.

Dann erscheint die Anzeige „VIDEO“ auf dem Bildschirm, siehe Abbildung unten.

Das Fernsehbild ändert sich, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt.

Zuerst wird Kanal 16 gesehen



HINWEIS: Die Betriebsartenanzeige „VIDEO“ kann bei Wiedergabe von Videocassetten oder Bildplatten auf dem Bildschirm erscheinen (besonders bei schnellem Vor- oder Rücklauf), wenn die Anzeige auf „OFF SCREEN“ gestellt ist. Das stellt keine Fehlfunktion des Empfängers dar.

MSSS (Multi Special Sound System)

Die MSSS-Taste einmal drücken, so daß die MSSS-Anzeige aufleuchtet, und Sie können verbesserten Raumklang genießen. Durch erneutes Drücken der Taste wird wieder Originalklang eingestellt.

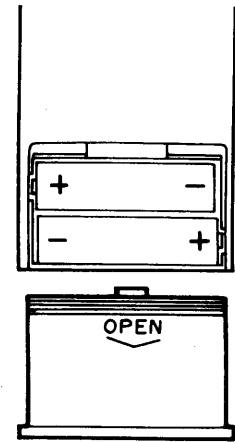
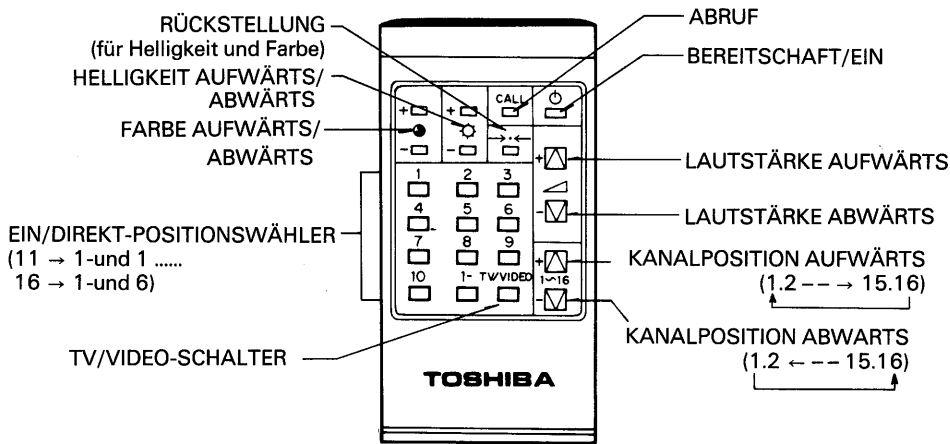
KOPFHÖRERBUCHSE

Beim Hören von Programmen mit Kopfhörern hier den Kopfhörerstecker einstecken. Dadurch wird der Klang von den Lautsprechern automatisch ausgeschaltet.

FERNBEDIENUNG

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Den Batteriefachdeckel abnehmen. (Siehe Abbildung rechts.)
2. Zwei 1,5V Batterien der Größe „AA“ so einlegen, daß die Markierungen „+“ und „-“ auf den Batterien mit den Markierungen „+“ und „-“ im Batteriefach übereinstimmen.
3. Den Batteriefachdeckel wieder anbringen.



FERNBEDIENUNG

VORDERSEITE

RÜCKSEITE

Vor Verwendung der Fernbedienung muß der Ein/Aus-Schalter gedrückt werden, um das Fernsehgerät auf Bereitschaft zu schalten.

1. EIN/DIREKTPOSITIONSWÄHLER

Zum Einschalten des Fernsehgeräts irgendeine der Positionstasten drücken, dann erscheint das Programm der gedrückten Taste.

2. BEREITSCHAFTSTASTE „ON/OFF“

Zum Einschalten die Taste drücken. Zum Ausschalten erneut drücken.

3. Tasten LAUTSTÄRKE AUFWÄRTS und ABWÄRTS

[+] Durch Gedrückthalten dieser Taste wird die Lautstärke langsam erhöht. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige (V > -- -->).

[-] Durch Gedrückthalten dieser Taste wird die Lautstärke langsam verringert. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige (V < -- --<).

Bei Erreichen der gewünschten Lautstärke die gedrückte Taste loslassen.

4. Tasten HELLIGKEIT AUFWÄRTS und ABWÄRTS

[+] Durch Gedrückthalten dieser Taste wird die Helligkeit langsam erhöht. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige (B > -- -->).

[-] Durch Gedrückthalten dieser Taste wird die Helligkeit langsam verringert. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige (B < -- --<).

5. Tasten FARBE AUFWÄRTS und ABWÄRTS

[+] Durch Gedrückthalten dieser Taste wird die Farbstärke langsam erhöht. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige (C > -- -->).

[-] Durch Gedrückthalten dieser Taste wird die Farbstärke langsam verringert. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige (C < -- --<).

6. ABRUF-Taste

Die gewählte Kanalnummer und das gewählte Farbfernsehsystem werden auf dem Bildschirm angezeigt, wenn die Taste „CALL“ gedrückt wird. Die Anzeige verschwindet beim zweiten Drücken.

7. RÜCKSTELL-Taste

Durch Drücken der RÜCKSTELL-Taste werden Farbe und Helligkeit auf die mittleren Pegel zurückgestellt.

8. TV/VIDEO-Taste

Die Funktion dieser Taste ist identisch mit der Funktion des auf Seite 26 beschriebenen „TV/VIDEO“-Schalters.

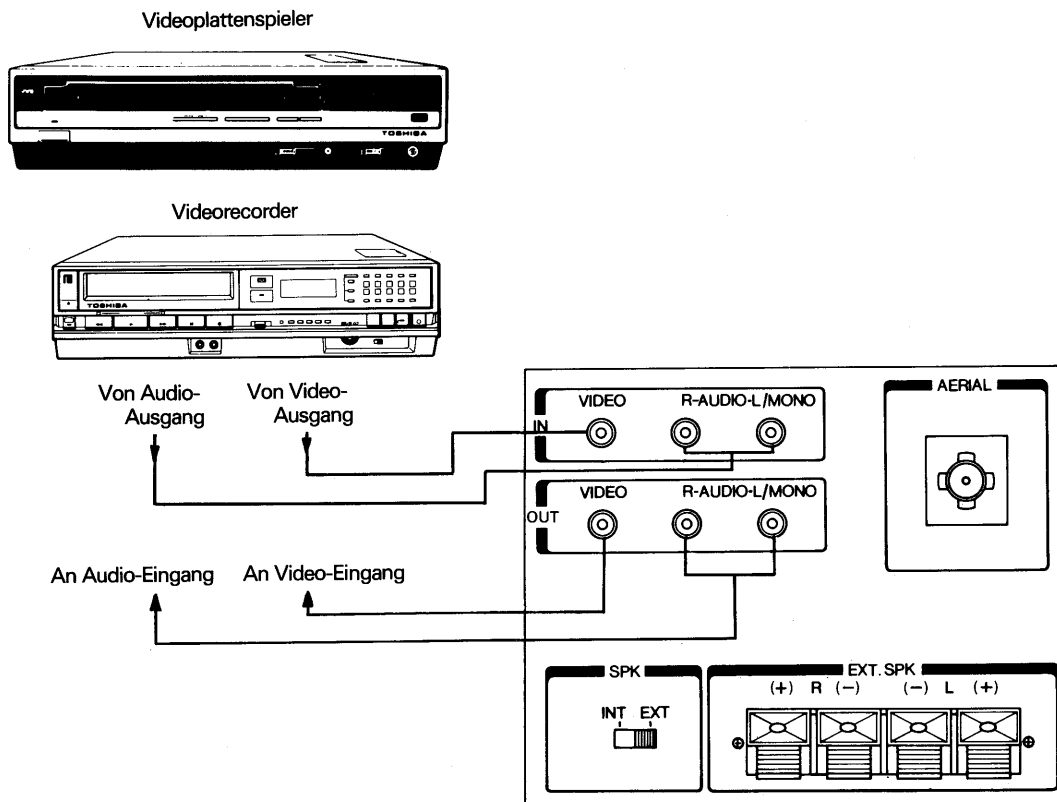
HINWEISE ZUR FERNBEDIENUNG

- Wenn die Bedienung nicht mehr einwandfrei arbeitet, müssen die Batterien nach den Anweisungen unter „EINLEGEN DER BATTERIEN“ ausgetauscht werden. Bei normaler Verwendung beträgt die Lebensdauer der Batterien etwa ein Jahr.
- Soll die Fernbedienung für längere Zeit nicht verwendet werden oder wenn die Batterien verbraucht sind, die Batterien entnehmen, um Beschädigungen durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden.
- Zur Vermeidung von Fehlfunktionen immer nur eine Taste drücken.

EINGANGS- UND AUSGANGS-ANSCHLÜSSE

VIDEO- UND AUDIO-EINGANGS/AUSGANGS-ANSCHLÜSSE

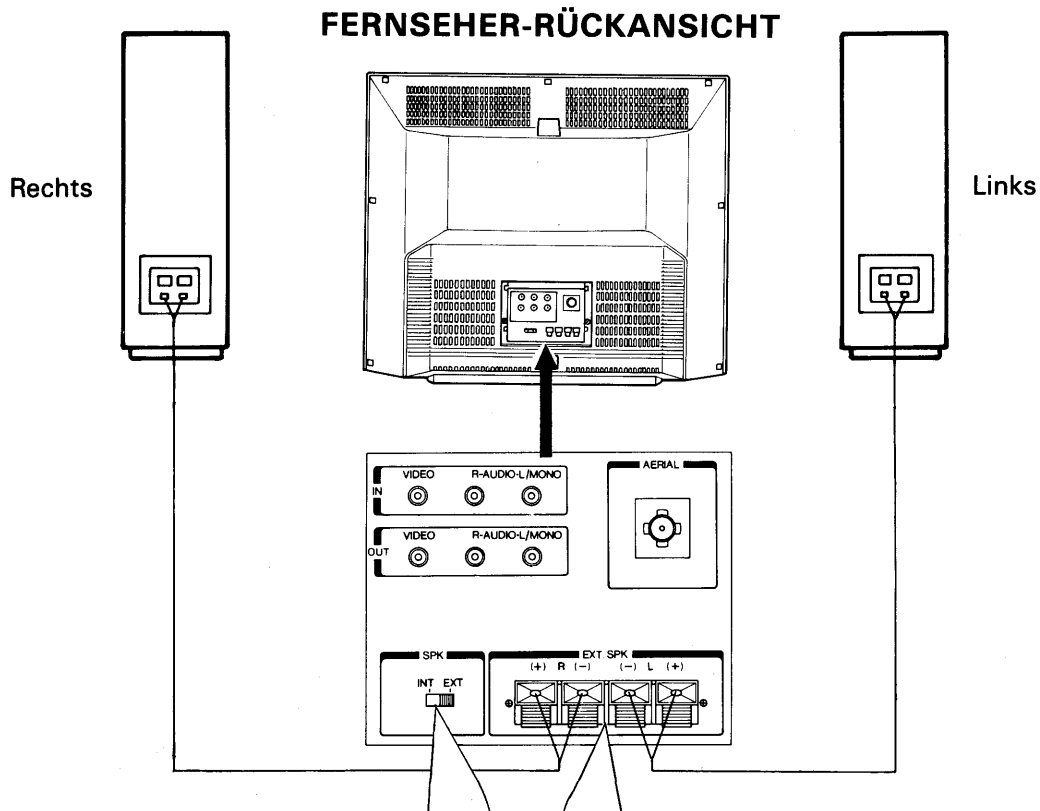
- Dieses Fernsehgerät ist mit Video- und Audio-Ein und Ausgängen für den Anschluß an Videorecorder, Videoplattenspieler usw. ausgestattet.



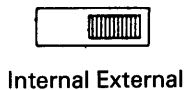
Hinweis: ● Bei der Verwendung von Mono-Geräten deren Kabel an die Left/Mono-Buchse anschließen. Gleicher Klang wird aus dem linken und rechten Lautsprecher gehört.

ANSCHLÜSSE FÜR EXTERNE LAUTSPRECHER

Durch Anschluß eines HiFi-Lautsprechersystems an die Buchsen für externe Lautsprecher an diesem Fernseher kann kraftvoller Klang erzielt werden.



Lautsprecherschalter



Internal External

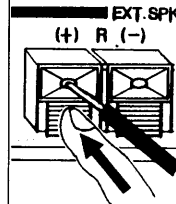
Bei Verwendung von externen Lautsprechern den Schalter nach rechts (external) schieben. Der Klang vom eingebauten Lautsprecher wird unterdrückt.



Internal External

Bei Verwendung des eingebauten Lautsprechers den Schalter nach links (internal) schieben. Der Klang vom eingebauten Lautsprecher wird gehört.

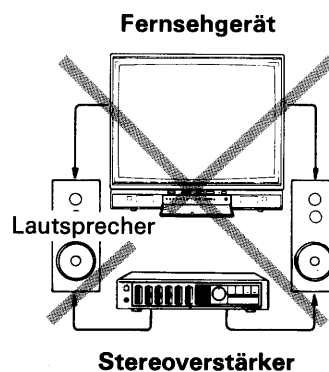
Anschluß der Lautsprecherkabel



1. Drücken, um die Klemme des Lautsprechereingangs zu öffnen und das Kabel einlegen.
2. Den weißen Draht für den linken Lautsprecher in den linken (+) Eingang (rot) und dessen schwarzen Draht in den linken (-) Eingang (schwarz) einführen.
3. Den weißen Draht für den rechten Lautsprecher in den rechten (+) Eingang (rot) und dessen schwarzen Draht in den rechten (-) Eingang (schwarz) einführen.

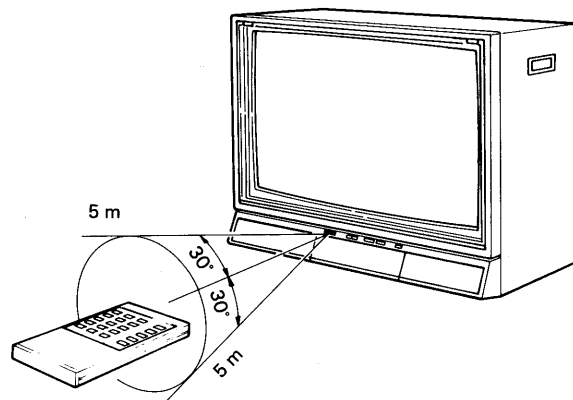
Hinweis:

- Nicht zwei Klangquellen an die gleichen Lautsprecher anschließen. Dadurch können die Verstärker des Fernsehers oder Stereosystems beschädigt oder andere Störungen hervorgerufen werden.
- Nur externe Lautsprecher mit einer Impedanz von 8 Ohm und Eingangsleistung von 5,5W oder mehr verwenden.



- Einige Lautsprecher können, wenn sie neben dem Fernseher aufgestellt werden, Farbverzerrung durch Magnetfeldwirkung vom Lautsprechermagneten verursachen. In diesem Fall die Lautsprecherbox so aufstellen, daß die Farbverzerrung verhindert wird.

WIRKUNGSBEREICH DER FERNBEDIENUNG



ABSTAND 5m vom Fernbedienungs-Sensor
WINKEL 30° strahlenförmig vom Fernbedienungs-Sensor

GLASFILTER

Dieses Fernsehgerät ist mit einem Glasfilter ausgestattet, das Reflexionen von Streulicht verhindert und ermüdungsfreies Sehen gestattet.

Nach längerer Zeit kann sich zwischen dem Glasfilter und der Bildröhre Staub ansammeln. In diesem Fall müssen das Glasfilter wie unten beschrieben abgenommen und dann Glasfilter und Bildröhre gereinigt werden.

	<p>Die Halterungen (A) (oben an beiden Seiten) in Pfeilrichtung schieben, bis sie hörbar susrasten.</p>
	<p>Das Glas mit einer Hand halten und die Halterungen durch Ziehen nach vorne abnehmen.</p>
	<p>Das Glas nach vorne neigen und vorsichtig aus der Schiene (B) entnehmen.</p>

- Das Glas wird in umgekehrter Reihenfolge wieder eingesetzt.
- Das Glasfilter sorgfältig handhaben, damit es nicht zerkratzt wird oder zerbricht.
- Zum Reinigen des Glases und der Bildröhre ein weiches Tuch verwenden.

BEI STÖRUNGEN

ÜBERPRÜFEN SIE DIE MIT (✓)
BEZEICHNETEN PUNKTE, BEVOR
SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN.

Störung

Fehlerbehebung

	Ist Ein/Aus-Schalter eingeschaltet?	Einen anderen Kanal versuchen. Ist dieser in Ordnung, handelt es sich um Störung des Senders.	Antennenanschluss an der Geräterückseite überprüfen.	Überprüfen, ob die Antennenleitung gebrochen ist.	Die Antenne neu ausrichten (bei Zimmerantenne).	Wahrscheinlich örtliche Störung von Elektrogerät.	Feinabstimmregler einstellen.	Vertikal-Bildfangregler einstellen.	Helligkeitsregler einstellen.	Kontrastregler einstellen.	Prüfen, ob der Sender in Farbe sendet.	Farbregler einstellen.	Ist der Systemschalter richtig eingestellt?	Farbregler einstellen.	Batterien in Fernbedienung überprüfen.
Kein Bild, kein Ton	✓	✓	✓	✓		✓					✓				
Schlechter ton, Bild in Ordnung		✓			✓	✓	✓				✓				
Schlechtes Bild, Ton in Ordnung		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓				
Schwaches Bild		✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓				
Versmiertes Bild		✓		✓	✓	✓	✓				✓				
Doppelbilder		✓	✓	✓	✓	✓	✓								
Streifen im Bild		✓		✓	✓	✓									
Verzerrtes Bild		✓		✓	✓	✓	✓				✓				
Schwacher Empfang auf einigen Kanälen		✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓				
Horizontale Streifen				✓	✓	✓									
Bild wandert		✓		✓	✓	✓		✓			✓				
Schlechte Faben		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
Keine Farben		✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓		
Störungen bei Fernbedienung															✓
Fernbedienung nicht möglich															✓

TOSHIBA CORPORATION

1-1, SHIBAURA 1-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 105, JAPAN

23994252
Printed in Japan ©